



صفحة (٣)ة



صفحة (٥)ة

# المنتدى الإسرائيلي

الثلاثاء ٢٠١٣/٣/١٩ م الموافق ٧ جمادى الأولى ١٤٣٤ هـ العدد ٣٠٣ السنة الحادية عشرة



ملحق نصف شهري يصدر عن

**مؤتمر هرتسليا: الوضع القائم، في المناطق الفلسطينية لم يعد قابلاً للحياة**

**ورقة جديدة حول «التحدي الحربي»**

## كلمة في البداية

### عشية زيارة أوباما لإسرائيل: القوة والمعنى!

يقلم: أنطون شلحت

تشير جميع الدلائل المتراكمة حتى الآن إلى أن إسرائيل تسعى، عشية الزيارة الرسمية التي سيقوم بها رئيس الولايات المتحدة باراك أوباما إليها وإلى فلسطين غدا (الأربعاء)، لحشد قرائن تثبت أمام الضيف الرفيع المستوى أهميتها الإستراتيجية الثابتة باعتبارها «اصلاً من أصول الولايات المتحدة (في الشرق الأوسط)» كما يحضر «مؤتمر هرتسليا» على توكيد ذلك منذ اندلاع ثورات «الربيع العربي»، حتى من ناحيتي متغيري القوة والمعنى، اللذين يعتبرهما كثير من المفكرين بمثابة متغيرين أساسيين في النظام الدولي المعاصر.

وكنّا أشرنا في العدد السابق من «المشهد الإسرائيلي»، في هذا الشأن تحديداً، إلى ما يلي:

أولاً، تشديد عدد من المسؤولين والمحللين، فيما يتعلق بتغيير القوة، على «المساعدات الأمنية» التي تقدمها إسرائيل إلى الولايات المتحدة في جميع المجالات، وتعتبر برايمهم أفضل ضمان لصيانة «العلاقات الخاصة» بين الدولتين في المدى البعيد.

ثانياً، تكرار بعض آخر من المعلقين، ارتباطاً بتغيير المعنى الذي من المفترض أن ينطوي على تقديم «رسالة فكرية» إلى العالم، لحجة أن الغرب عامة، والولايات المتحدة خاصة، لا يعرفان كيفية التعامل مع «أسلوب التفاوض الشرق أوسطى»، ولا سيما الأسلوب المتبع لدى كل من الفلسطينيين والإيرانيين. غير أنه في هذه الأثناء أعلن ديوان رئيس الحكومة الإسرائيلية في بيان خاص صادر عنه في ١٣ آذار الحالي أن بنيامين نتانياهو سوف «يعزف الرئيس أوباما خلال زيارته على سلسلة منتجات تقنية حديثة قامت صناعات التقنيات العالية الإسرائيلية بتطويرها، وذلك في إطار معرض خاص سيقام على شرف هذه الزيارة». وتتعلق المنتجات التي تم اختيارها لهذا المعرض بمجالات متعددة وهي مصادر الطاقة البديلة، ومكافحة الحوادث المرورية، والطب، والانتشال والإنقاذ، وعلوم الروبوت.

ومعجب البيان نفسه، تم اختيار المنتجات المشمولة في المعرض من جانب لجنة مختصة برئاسة رئيس مجلس الاقتصاد القومي، التابع لديوان رئيس الحكومة، وعضوية كل من المدير العام لوزارة العلوم، وكبير العلماء في وزارة الصناعة والتجارة، ورئيس دائرة الإعلام والمتحدثين الإعلاميين في ديوان رئيس الحكومة، وذلك بناءً على العروض التي تقدمت بها شتى الجامعات الإسرائيلية وطبقاً لمدى حداثة وتأثيرها على حياة الإنسانية كجاء وامتحانات عرضها.

وسيعيد رئيس الحكومة على مسامح الرئيس الأميركي أنه جرى تصنيف إسرائيل مؤخراً في المركز الأول عالمياً في مجال الأبحاث والتطوير، لتتقدم بذلك على مئتي دولة أخرى من حيث ابتكاراتها العلمية (بحسب تقرير بلومبرغ من شهر شباط ٢٠١٣).

وفي بيان سابق صادر عن هذا الديوان نفسه (في ١٠ آذار ٢٠١٣)، جاء أنه عقد في ذلك اليوم اجتماع خاص تحضيراً لزيارة أوباما، أشار فيه المدير العام لديوان نتانياهو إلى أن الهدف من المعرض السالف هو تصوير إسرائيل كدولة رائدة في المجال التقني. بموازاة ذلك، شدد رئيس هيئة الإعلام الوطنية، في الديوان على أن إسرائيل تسعى لتوكيد أمرين خلال زيارة الرئيس الأميركي هما: أولاً، الرابطة العميقة بين إسرائيل والولايات المتحدة بغض النظر عن التطورات الآتية؛ ثانياً، انتهاز فرصة وجود إسرائيل في دائرة الاهتمام الدولي خلال هذه الزيارة لإثبات المركز القيادي الذي تحتله في المجالات التكنولوجية.

لئن دلت هذه النواحي والمعطيات على شيء فإنها تدل على أن إسرائيل تفهم التحدي المائل أمامها، فيما يتعلق بتغيير المعنى، بأنه يستلزم إبراز صورتها باعتبارها منارة للديمقراطية والتقدم وسط مجتمعات متخلفة، لا أكثر.

ويكاد هذا الإبراز يشكل لازمة في جميع الخطابات التي يلقاها رئيس الحكومة، وخاصة في المحافل الدولية، مستعيناً بقراءته إزاء آخر التطورات الإقليمية المترتبة على الثورات العربية. بل كان ثمة من أشار إلى أن «إستراتيجية» نتانياهو الوحيدة التي اتبعتها منذ اندلاع تلك الثورات، والرامية من ضمن أشياء أخرى إلى إقناع إسرائيل من العزلة السياسية التي تعاني منها في الأونة الأخيرة، تحت وطأة ممارساتها الاستبدادية والقمعية حيال الفلسطينيين، تمثلت في تصويرها كمعقل للحضارة الغربية وللديمقراطية داخل منطقة مهددة الآن بالعودة إلى عصور الظلام، وذلك من خلال قدر كبير من الكلام المتعالي والمكتمل.

غير أنه في سياق ذلك، أشير أيضاً إلى أن سبب تلك العزلة يعود إلى تآكل الصورة الإيجابية لإسرائيل في العالم أجمع، وأسماها في العالم الغربي الذي تتطلع لأن تتصل «أصلاً من أصوله»، وهو تآكل ناجم، في العمق، ليس عن سياساتها العامة فحسب، وإنما أيضاً عن فشلها الذريع في تسويق مساهمتها في متغيري المعنى، نظراً إلى حقيقتين: الأولى، رسوخ ثقافة الفيتو، الثانية، أن أي محاولة فكرية لبناء معنى عالمي لا يمكن أن يكتسب لها النجاح إذا ما أصرت على أن تنهل من الأيديولوجيا الصهيونية، ذلك بأنهما لن تجعلها شيئاً آخر غير ما هي عليه حتى الآن.

وداخل هذا كله، لا نلتمد الاجتهادات التي تؤكد أن استمرار هذه الحالة من شأنه أن يؤدي إلى اتساع الفجوة بين العالم وإسرائيل، ما لم تتساق المقاربة الرئيسية لهذه الأخيرة مع تيارات النظر الإنسانية، وتأتي عن الثقافة التي تتسكك بتلابيبها، وخاصة أن الفتور لم يعد على مستوى متغيري القوة ضعيفاً، بل أضحت دولة تمتلك جيشاً عظيماً، وأسلمة غير تقليدية، وعلى الرغم من ذلك بقيت هذه الدولة على صعيد متغيري المعنى أشبه بـ«فيتو» من قبيل نوبية وقبب حديدية»، في خطة خطيرة قابلة للانفجار في أي لحظة.

## في يوم تنصيب الحكومة الإسرائيلية الجديدة: ليبرمان: لا يوجد حل للصراع الإسرائيلي - الفلسطيني!



«الكلمة» الغائبة بين أوباما ونتانياهو: هل من جديد؟

وسيلتقي أوباما مع نتانياهو مجدداً بعد عودته من رام الله، وقبل خطابه في «مباني الأمة» في القدس الغربية، ليطلع الأخير على نتائج محادثاته مع عباس وسيحاول التوصل إلى اتفاق معه حول ما يصفه ديوان رئيس الحكومة الإسرائيلية «إعادة تحريك العملية السياسية». وكانت صحيفة «هآرتس» قد نقلت عن أوباما قوله خلال لقاء مع شخصيات عربية أميركية أن حكومة إسرائيل ليست جاهزة في هذه المرحلة «لتنفيذ تنازلات».

**تركيبة الحكومة الجديدة**  
وستضم الحكومة الجديدة ٢٢ وزيراً، فضلاً عن رئيس الحكومة نفسه. وسيحتفظ رئيس الحكومة نتانياهو بمنصب وزير الخارجية إلى حين انتهاء محاكمة حليفه أفغدور ليبرمان بشبهات جنائية بعد عدة أشهر، وفي حال تبرئة هذا الأخير، فإنه من المنتظر أن يعود إلى تولي حقيبة الخارجية. وسيتولى مندوبو حزب الليكود ٧ حقائب وزارية في الحكومة الجديدة، وذلك على النحو التالي: موشيه يعالون وزير الدفاع، ووزير الدفاع إسحاق أبراهام، ووزير الأمن الداخلي إسحاق هرونوفيتش، ووزير السياحة، يائير شمير - وزير الزراعة، سوفي لاندنر - وزيرة المستعاب. وسيتولى مندوبو حزب «يش عتيد» ٥ حقائب وزارية على النحو التالي: يائير ليد - وزير المالية؛ شاي بيرون - وزير التربية والتعليم؛ ياعيل غيرمان - وزيرة الصحة؛ يعقوب بيري - وزير العلوم؛ مئير كوهين - وزير الرفاه الاجتماعي. وسيتولى مندوبو حزب «البيت اليهودي» ٣ حقائب وزارية على النحو التالي: نفتالي بينيت - وزير الاقتصاد والتجارة؛ أوري أريئيل - وزير الإسكان؛ أوري أورباخ - وزير شؤون المواطنين القدامى. وسيتولى مندوبو حزب «الحركة» حقيبتين على النحو التالي: تسيبي ليفني - وزيرة العدل؛ عمير بيرتس - وزير الحفاظ على البيئة.

## تحليلات صحافية: السياسيون المؤيدون للمستوطنات يحتلون مواقع مهمة للغاية داخل حكومة نتانياهو الجديدة!

الدولتين لن يؤدي إلى حل النزاع بينهما، وأضاف: يؤكد يعالون أن الأمر الوحيد الذي يمكن أن تفعله إسرائيل إزاء ذلك هو إدارة الصراع مع الفلسطينيين، ومحاولة التعامل بحكمة معهم، وفي واقع الأمر، حتى لو كان رئيس الحكومة نتانياهو راغباً في أن يدفع حل الدولتين قدماً، فإنه لن يجد شركاء لرغبته هذه في حكومته الجديدة. فضلاً عن يعالون، فإن حليفه أفغدور ليبرمان، ونفتالي بينيت (رئيس «البيت اليهودي»)، وأغلبية أعضاء الكنيست في تحالف «الليكود - بيتنا» يعتقدون أن حل الدولتين غير قابل للتطبيق في الوقت الحالي، وفي ظل وضع كهذا، من المتوقع أيضاً ألا تنجح أي جهود سستبذلها وزيرة العدل في الحكومة الجديدة تسيبي ليفني (رئيسة حزب «الحركة» من أجل استئناف المفاوضات بين إسرائيل والسلطة الفلسطينية. على صعيد آخر، أكد عاموس هرئيل، المحلل العسكري لصحيفة «هآرتس» أن وزراء الحكومة الجديدة سيكوون أكثر تطرفاً حيال المسألة الإيرانية وأقل خيرة. وكتب هرئيل: اتضح الآن هوية الأعضاء الثمانية في المجلس الوزاري السياسي - الأمني المصغر المقبل، وما يمكن قوله هو أن الخبرة الأمنية لدى أعضاء المجلس الوزاري الجديد ستكون أقل من خبرة المجلس الوزاري المصغر المنتهية ولايته، وقد يكون من الصعب في هذه المرحلة معرفة كيف سيتصرف أعضاء المجلس الجديد حيال المسألة الأساسية التي سنطرح عليه، أي مسألة الهجوم الإسرائيلي على المنشآت النووية الإيرانية، لكن يبدو للوهلة الأولى أن التركيبة الجديدة للمجلس أكثر صقرية من السابق.

وأضاف: في الحكومة المنتهية ولايتها كانت هناك هيئتان إستراتيجيتان: طاقم الوزراء السبعة (الذي تحول إلى ثمانية ثم إلى تسعة)، والمجلس الوزاري المصغر. وشهد طاقم السبعة نقاشات إستراتيجية عميقة، كما نوقشت جدية، ومن دون أن يتسرب شبره إلى وسائل الإعلام، قضايا أساسية مثل المسألة الإيرانية والعلاقات مع الولايات المتحدة. لكن طاقم السبعة كان هيئة من دون صفة قانونية، وكان نتانياهو يعلم أنه إذا أراد مهاجمة إيران فإن عليه أن يجمع الطاقم الوزاري والحكومة من أجل حسم الموضوع. في الحكومة الجديدة نحن إزاء تركيبة مختلفة: فالقانون يفرض أن يكون عدد أعضاء المجلس الوزاري المصغر نصف عدد أعضاء الحكومة، ونظراً إلى أن عدد الوزراء في الحكومة الجديدة تقلص إلى ٢٢ وزيراً، فإن هذا يجعل عدد أعضاء المجلس الوزاري ١١ عضواً فقط.

أين كنا قبل أربعة أعوام في الموضوع الفلسطيني، ولا أرى أي تغيير وأي تقدم، ولذلك فإني أعتقد أنه لا ينبغي أن نعرقل (حل المشاكل الداخلية)، وإذا تعين علي أن أضع تقديرات فإنه لن يحدث أي شيء (في الموضوع الفلسطيني) ولذلك فإن هذا هو تقديري الواقعي». ونفى ليبرمان أنباء ترددت حول فض التحالف بين حزبي الليكود وإسرائيل بيتنا، والذي خاض فيه الحزبان الانتخابات العامة الأخيرة في إطار كتلة «الليكود بيتنا»، وقال إن «هذا الموضوع ليس مطروحاً لكنه ممكن في المستقبل». وفي غضون ذلك أفادت صحيفة «معارييف» بأن النيابة العامة الإسرائيلية وليبرمان اتفاقاً رسمياً على إنهاء الإجراءات في محاكمة ليبرمان، المتهم بالاحتيال وخيانة الأمانة في قضية تعيين السفير في بيلاروسيا، في بداية شهر تموز المقبل، وفي حال برأت المحكمة ليبرمان فإنه سيكون بإمكانه أن يتولى منصباً رسمياً وهو منصب وزير الخارجية الذي يحتفظ به نتانياهو لصالح حليفه ليبرمان.

**زيارة أوباما**  
وتطرق ليبرمان إلى زيارة الرئيس الأميركي، باراك أوباما، إلى إسرائيل، غدا الأربعاء، وقال إن الموضوع النووي الإيراني سيكون الأول من حيث الأهمية، ونحن نريد إجابات واضحة وأمل أن نتوصل إلى اتفاق مطلق في هذا الموضوع. ويتوقع أن يلتقي أوباما مع نتانياهو مرتين، قبل وبعد لقاءه مع الرئيس الفلسطيني، محمود عباس، وأن يبحث في اللقاء الثاني استئناف العملية السياسية والمفاوضات بين إسرائيل والفلسطينيين. وقالت صحيفة «معارييف» أمس، إنها اكتشفت أمر اللقاء الثاني بين أوباما ونتانياهو والذي لم يعلن عنه سابقاً مكتب رئيس الحكومة الإسرائيلية ولا البيت الأبيض الأميركي، وأن أوباما سيطلع نتانياهو خلال اللقاء الثاني على نتائج زيارته إلى رام الله ولقاءه مع عباس.

وسيعقد اللقاء الأول بين نتانياهو وأوباما فور وصول الأخير إلى إسرائيل، وسيستمر هذا اللقاء خمس ساعات، ويتوقع أن يتخلله مائدة عشاء ومؤتمر صحافي للزعميين. ويتوجه أوباما يوم الخميس إلى رام الله للقاء عباس وسيسعى إلى معرفة موقف الرئيس الفلسطيني حيال احتمالات استئناف المفاوضات بين الجانبين. ووفقاً للصحيفة فإنه يتوقع أن يقول أوباما لعباس إن إسرائيل ليست مستعدة في هذه المرحلة لاستجابة لمطالب السلطة الفلسطينية، وبينها تجريد الاستيطان وإطلاق سراح ١٢٣ أسيراً من حركة فتح يقبوعون في سجون إسرائيل منذ الفترة التي سبقت اتفاق أوسلو، ليتسنى بعد ذلك استئناف المفاوضات بين الجانبين.

## دعوة عامة

### مؤتمر تقرير مدار الاستراتيجي 2013: المشهد الإسرائيلي 2012

والذي سيعقد في فندق جراند بارك، رام الله، اأصبون، يوم الأحد الموافق 24-03-2013 من الساعة التاسعة والنصف صباحاً حتى الثانية والنصف عصرًا

تعقب على التقرير، د. حنان عشراوي - عضو اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية

سيتم توفير خدمة الترجمة الفورية للإنجليزية

يرجى تأكيد الحضور والتسجيل بالاتصال على: 02-2966201 أو على البريد الإلكتروني madar@madarcenter.org

مركز الدراسات الإسرائيلية MADAR The Palestinian Forum for Israeli Studies	يتشرف المركز الفلسطيني للدراسات الإسرائيلية «مدار» بدعوتكم لحضور
مؤتمر تقرير مدار الاستراتيجي 2013: المشهد الإسرائيلي 2012	
والذي سيعقد في فندق جراند بارك، رام الله، اأصبون، يوم الأحد الموافق 24-03-2013 من الساعة التاسعة والنصف صباحاً حتى الثانية والنصف عصرًا	
تعقب على التقرير، د. حنان عشراوي - عضو اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية	
سيتم توفير خدمة الترجمة الفورية للإنجليزية	
يرجى تأكيد الحضور والتسجيل بالاتصال على: 02-2966201 أو على البريد الإلكتروني madar@madarcenter.org	

البرنامج:	التوقيت:
تسجيل وسفافة	10:00-09:30
ترحيب	10:10-10:00
عرض الملخص التنفيذي	10:30-10:10
عرض نتائج فصول التقرير:	
المشهد السياسي الإسرائيلي	10:45-10:30
مشهد العلاقات الفلسطينية الإسرائيلية	11:00-10:45
إسرائيل وعلاقتها الخارجية	11:15-11:00
المشهد الاجتماعي	11:30-11:15
استراحة فهد	11:45-11:30
المشهد الأمني والعسكري	12:00-11:45
المشهد الاقتصادي	12:15-12:00
الفلسطينيون في إسرائيل	12:30-12:15
تعقب على التقرير الاستراتيجي	13:00-12:30
أسئلة ونقاش	13:30-13:00
غداء	14:30-13:30

# نتنياهوو يقود حكومة قلاقل وعدم استقرار!

**\*الخلافات التي ظهرت في المفاوضات الائتلافية مؤثر لما سيأتي\*محاور الخلافات المستقبلية كثيرة لكن أبرزها الميزانية وتجديد الحريديم**

**والمفاوضات مع الجانب الفلسطيني و«قانون الدولة القومية لليهود»** \*تماسك الكتل البرلمانية ليس بالضرورة أن يستمر\* **ليبيرمان «هادئ»**

**مرحليا ينتظر انتهاء المحاكمة ليعود الى سابق عهده\*نتنياهوو يدرك التناقضات وقد يكون خطط لحكومة مرحلية يغير تركيبتها لاحقا!\***



نتنياهوو: خيارات احلاها مز.

كتب برهمم جرابيسي:

تبدأ حكومة بنيامين نتنياهوو الثالثة، اليوم الثلاثاء، ولايتها بعد ان حصلت مساء أمس الاثنين، على ثقة أغلبية النواب في دورتهم البرلمانية الجديدة. وكانت ولادة هذه الحكومة «عسيرة» بالنسبة لنتنياهوو، الذي دفع فيها ثمناً إضافيا على مغامرته التوجه لانتخابات مبكرة، ولكن هنالك قناعة بأن كل الأحداث والخلافات التي رافقت تشكيل الائتلاف الجديد، توحى باننا أمام حكومة عدم استقرار، ولذا فإن نتنياهوو سيحرص في الفترة المقبلة على أن لا يخسر بدائل شركائه الحاليين، في حال سقط الائتلاف الحالي. منذ بدايات المفاوضات لتشكيل الحكومة وعلى مدى ستة أسابيع، شهدنا عددا ليس قليلا من «المفاجآت» السياسية، ولكن بعضها ليس غريبا على السياسة الإسرائيلية.

فأرنانا أن أشد من هاجمت حزب الليكود وبنيامين نتنياهوو خلال الحملة الانتخابية، لا بل

سعت إلى انشاء تحالف ثلاثي يتعهد بعدم الانضمام لأي حكومة يؤلفها نتنياهوو، وهي

تسيبي ليفني زعيمة «الحركة»، كانت أول من وقع اتفاقا مع نتنياهوو.

لكن الأمر الأهم من هذا، هو التحالف بين كتلة «يش عتيد»، (يوجد مستقبل) وكتلة «البيت اليهودي»، على الرغم من التناقضات المفترضة بين الجانبين، فحزب «يوجد مستقبل» ظهر في الحملة الانتخابية كمن يعد نفسه بمثل «تيار الوسط»، وحتى في بعض الأحيان دعا إلى استئناف المفاوضات مع الجانب الفلسطيني، وقال إنه يرفض الصرف على الاستيطان خارج الكتلل الاستيطانية الكبرى، بينما «البيت اليهودي» هو الاطار السياسي الأكبر بين مستوطنني الضفة الغربية، ويرفض كليا المفاوضات مع الفلسطينيين، ويرفض تفكيك أصغر مستوطنة وحتى أصغر بؤرة استيطانية. وليس هذا فحسب، بل إن التناقضات بين الحزبين من المفترض أن تكون على المستوى المدني، مثل الموقف من القوانين التي يطالب بها المجتمع العلماني، على غرار الزواج المدني وغير ذلك.

ونقطة الالتقاء المركزية بين الكتلتين، كانت في التعامل مع جمهور المتدينين المتزمتين «الحريديم»، وكتلتيه «شاس» لليهود الشرقيين ويهدوت هتوراه لليهود الغربيين. فقد أبدى رئيس حزب «يوجد مستقبل» موقفا متشددا رافضا شراكة

الكتلتين في الحكومة، ودعا إلى فرض الخدمة العسكرية الإلزامية على شبانها.

وبسبب تعهد الكتلتين لبعضها بالدخول سوية إلى الحكومة، فقد قادت كتلة «البيت اليهودي» بهذا الموقف، رغم أنها كتلة دينية من التيار «الديني الصهيوني» وقد آثار هذا الموقف من «البيت اليهودي»، حالة غضب بين رجال دين يهود من التيار ذاته، الذين اعتبروا أن رئيس «البيت اليهودي» نفتالي بينيت، يخرق أسس التيار الذي أوصله إلى الكنيست، وهي أسس ترفض كليا الصدام مع جمهور الحريديم، بل تؤيد التفاهم معه حول حلول وسط للقضايا العالقة، وكما قد علنا الأمر بتوسع في عدد المشهد الإسرائيلي» السابق.

والحكومة الجديدة هي الأولى منذ الحكومة التي تشكلت في العام ٢٠٠٦ وحتى العام ٢٠٠٦، من دون مشاركة كتلتي الحريديم، لكن تلك الحكومة برئاسة أريئيل شارون كانت استثنائية في مرحلة طويلة شكل فيها الحريديم عنصرا شبه ثابت في حكومات إسرائيل، وفي ذلك الحان كان رئيس الحكومة شارون قويا يرتكز إلى كتلة برلمانية لليكود من ٤٠ نائبا، شكلت قاعدة صلبة لكل حكومة يشكلها، بينما لحزب

اليكود وحده اليوم، نصف عدد المقاعد أي ٢٠ مقعدا.

ولقد أظهرت المفاوضات الائتلافية نتنياهوو كالمصغير الذي تفاجأ كليا بالتحالف الوثيق بين كتلتي «يوجد مستقبل» و«البيت اليهودي» ففي حسابات نتنياهوو الأولى كان أنه قادر على تشكيل حكومة واسعة تسيطر على ثلثي مقاعد الكنيست الـ ١٢٠، إلا أن هذا التحالف أباهم عن أقل من ذلك، مع ٦٨ مقعدا، وفي حسابات العمل البرلماني، لهذه هيئة أغلبية يستطيع الائتلاف الحاكم أن يطعن لها، فكل شريك من الشركاء الأربعة لحزب اليكود، سيكون قادرا على حل الائتلاف، وحتى «الحركة» التي لها ستة مقاعد، فخرجها سيقضي الائتلاف مع أغلبية هشة يصعب عليها العمل.

ويرتكز الائتلاف على ٦٨ نائبا مؤزعين كالتالي: كتلة «اليكود- إسرائيل بيتنا» ولها ٣١ مقعدا، منها ٢٠ مقعدا لحزب اليكود و١٦ مقعدا لـ إسرائيل بيتنا»، إضافة إلى «يوجد مستقبل» الذي له ١٩ مقعدا، و«البيت اليهودي» الذي له ١٢ مقعدا، و«الحركة» مع ٦ مقاعد.

#### حكومة التناقضات والصراعات

تحمل حكومة نتنياهوو الكثير من التناقضات، فبا هذا خلال أسابيع المفاوضات الائتلافية، ليس بالضرورة أن يستمر، فهناك تناقضات واضحة بين شركاء مستنجر في مرحلة مقبلية، وكما يبدو ليست طويلة، حتى وإن عصموا عليها مرحليا، ولهذا وخفا لحكومة نتنياهوو السابقة، التي تميزت بالنسجام بين شركائها، مع بعض الاستثناءات العارضية، فإن الحكومة الحالية ستشهد الكثير من القلاقل.

ومن بين القلاقل المتوقعة، تلك التي ستدور حول الصيغة النهائية للقانون الذي

تعهد نتنياهوو بطرحه على الكنيست، ويقضي بفرض الخدمة العسكرية الإلزامية على الشبان المتدينين المتزمتين «الحريديم»، والاكتفاء بإعفاء زهاء ٢٠٪ منهم من طلاب المعاهد الدينية، وحسب ما ينشر في وسائل الإعلام، فإن القانون يتضمن اجراءات عقابية مالية ضد من يرفض الخدمة من الحريديم. ويعرف نتنياهوو مسبقا ان «الحريديم» لم يقولوا كلمتهم ميدانيا، فهم سيواجهون تغليصات كبيرة في الميزانيات التي تتلقاها مؤسساتهم، بفعل مطلب «يوجد مستقبل» الذي سيتولى رئيسته يائير لبيد حقبة المالية، ولهذا فإن أي قانون لا يوافق عليه الحريديم، ويمر في الكنيست، سيلقى حتما معارضة ميدانية، من الصعب تحديده شكلها منذ الآن، وتستند هذه الفرضية إلى تصريحات كبار حاخامي «الحريديم» الغربيين والشرقيين.

فمثلا نذكر كيف كان رد فعل «الحريديم» قبل نحو أربع سنوات، على قرار فتح موقف سيارات كبير قرب أحد أحيائهم في القدس المحتلة أيام السبت، فقد شارك عشرات الآلاف في المظاهرات الصاخبة، ولا حاجة لنذكر الواجهات الطويلة التي شهدتها القدس على خلفية فتح شارع مركزي أيام السبت، وجينها كانت اعداد الحريديم أقل من اليوم، فهل من المعقول أن يسكت الحريديم، على فرض قانون يرفضونه، إلى جانب ضرب مؤسساتهم الخاصة ماليا؟.

لن تكون مخاطرة التوقع بأن محاولة الحكومة فرض املاءات بهذا المستوى على الحريديم، ستجابه بشكل حاد جدا، ما سيضطر الحكومة إلى اعادة حساباتها، وهذا ما يدركه نتنياهوو مسبقا.

الأمر الآخر هو أن من يدعي أنه وصل من قلب حملات الاحتجاج الشعبية، يائير لبيد، سيكون عليه أقرار ميزانية تشقيفية، وفي حال وافق على ما تعرضه وزارة المالية، فإن هذه الاجراءات ستطال أيضا الشرائح الوسطى التي يدعي لبيد تمثيلها، ولهذا سيكون مطالبا بتقديم الأجوبة.

وحتى الآن نرى كتلة «يوجد مستقبل» منضبطة، فكل اعضائها الـ ١٩ جدد ويخوضون العمل البرلماني لأول مرة، وغالبيتهم الساحة لم تخض العمل السياسي والعمل المؤسساتي، وحينما ستبدأ حالة استقرارهم في العمل البرلماني، فإن «الانضباط» الظاهر اليوم ليس بالضرورة أن يستمر.

والقضية الثالثة تتعلق بالمفاوضات مع القيادة الفلسطينية، فيحسب الاتفاق المبرم بين حزب «اليكود» و«الحركة»، فإن تسيبي ليفني، واطافة إلى توليها حقيبة العدل، ستتولى ملف المفاوضات مع الجانب الفلسطيني، وتحت إشراف نتنياهوو، الذي سيرسل مندوبا عنه، للمشاركة في كل اللقاءات التي ستجريها ليفني.

حينما ظهر هذا الاتفاق أبدى «البيت اليهودي» معارضة شديدة، وقال رئيس الحزب نفتالي بينيت: «انسوا الأمر» ولكن لاحقا هدات الضجة، ولم تعد تنسجم عنها ولا عن المعارضة للمفاوضات ومسؤولية ليفني، والتفسير الوحيد لهذا الهدوء، هو حصول «البيت اليهودي» على قطعتين من نتنياهوو.

وعلى الرغم من أنه ليس في جمية ليفني أجدة الحل الصالح مقبولة فلسطينيا، بل هدفها ادارة الصراع والمفاوضات، فهي ستلقى معارضة في صفوف الائتلاف، ليس فقط من «البيت اليهودي»، بل أيضا من نواب حزبي «اليكود» وإسرائيل بيتنا، المتحالفين.

والقضية الرابعة هي تلك التي ظهرت بقوة في وسائل الإعلام، مع توقيع الاتفاقيات الائتلافية، وتعلق بمسألة سن قانون «إسرائيل الدولة القومية اليهودية»، فصيغة القانون تمت بلورتها أساسا في ما يسمى بـ «معهد الاستراتيجيات الصهيونية» المتماثل مع اليمين الأشد تطرفا والمستوطنين، ولكنه طرح في الدورة السابقة من خلال من كان نائبا في حزب «كاديما» المعارض، قبل أن ينتقل الى حكومة بنيامين نتنياهوو، أفي ديختر، ولقى القانون تاييدا من نواب من مختلف الكتل التي تدور في فلك الحكم من ائتلاف ومعارضة، ولكنه جوبه بحملة انتقادات واسعة من جهات حقوقية، وأيضا في الكنيست، نظرا لطابعه العنصري بامتياز.

فالقانون يعطي أولوية لليهود رسميا في مختلف المجالات، مثل البناء والإسكان واللقة، وتغيب اللغة العربية كلفة رسمية مؤشر لما يحمله القانون، وبحسب ما ينشر فإن القانون تطرحه إلى كتلة «البيت اليهودي» بصيغة أشد عنصرية وتطرفا. وفي الدورة البرلمانية السابقة، عارضت تسيبي ليفني القانون، ومنتعت أفي ديختر من طرحه على الكنيست، واليوم ستكون ليفني مطالبة بالانصياع إلى أمر الحكومة، خاصة وأنها بصفتها وزيرة العدل، ستكون رئيسة اللجنة الوزارية لشؤون التشريعات، والسياق الطبيعي للأمر، يجعلنا نتوقع أن القانون لن يمر بهدوء في داخل الائتلاف، خاصة بين نواب من كتلتي «يوجد مستقبل» و«الحركة» من أولئك المحسوبين على «التيار المحافظ»، ولهذا فإن هذا القانون سيكون محط خلاف داخل الائتلاف، خاصة وأن وسائل الإعلام المركزية صدرت في مطلع الأسبوع الحالي تحمّل الكثير من الانتقادات عليه، ما سيدعم موقف المعارضين له.

## إعداد: سعيد عيش

## مكتبة «المشهد»

#### خطاب التخطيط الإسرائيلي-

**أداة قوة وخيال!**

**اسم الكتاب: «المخططون... الخطاب التخطيطي في إسرائيل إلى أين؟»**
**تأليف: تالي حاتوكا وطوفي فنتسز**
**إصدار: منشورات «ريسلينغ»**

يحتوي هذا الكتاب بين دفتيه مجموعة مقالات نظرية- تأملية- تستعرض فيها المؤلفتان المفاهيم والمصطلحات المركزية التي تؤثر على خطاب وعملية التخطيط في إسرائيل في الفترة الحالية.

ويعرض الكتاب بجملة صورة للوضع على هذا الصعيد، تساعد القارئ في مقارنة المفاهيم التخطيطية المؤسسة منذ قيام دولة إسرائيل، والتعرف على خطاب التخطيط الذي يستخدم في تشكيل وهندسة الحيز الذي يعيش فيه الإسرائيليون، وذلك من خلال مواصلة الحوار بين الرؤية البوتوية والرؤية الهرالية. وجاء في تقديم الكتاب: إن فسيفساء المفاهيم التي يوردها الكتاب تمثل منطلقات نظرية مختلفة، وقيما ووجهات نظر متنافسة تطرح أسئلة من قبيل: من الذي يمتلك القدرة على صوغ المفاهيم والعمل في مجال التخطيط؟ هل هم رجالات وغيراء التخطيط، أم السياسيون، أم المستثمرون؟

ويضيف أن المخططين ينشغلون في تنظيم الحيز بواسطة أدوات مجردة، تشمل خطط ذات مقاييس وأحجام مختلفة، ووثائق سياسية تحدد جغرافيا توزيع الموارد... وثمة في هذه العمليات- عمليات هندسة وتنظيم الحيز- تأثير حاسم للمصطلحات والمفاهيم المهنية التي يستخدمها خبراء التخطيط واللابيون الآخرون الضالعين في العملية التخطيطية، ومن هنا فإن استعراض مجمل هذه المفاهيم والمصطلحات المستخدمة في هذه العملية من شأنه أن يساعد في تبسيط تعقيدها بما يمكن المواطن العادي ومنظمات المجتمع المدني من فهم الواقع الحيزي في إسرائيل، والمشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بتخطيطه وهندسته بصورة عادلة وبنوعية أكثر.

وتقول المؤلفتان، د. تالي حاتوكا (وهي مهندسة معمارية تتراش مختبرا للأبحاث والهندسة الحضرية في قسم الجغرافيا في جامعة تل أبيب) والبروفسور طوفي فنتسز (تعمل مدرسة في قسم الجغرافيا والبيئة الإنسانية في جامعة تل أبيب وهي مؤسسة ورئيسة سابقة لجمعية «بجوم» مخططون من أجل حقوق التخطيط)، إن أهمية البحث والنقاش في هذا الموضوع تتمثل في أنه يشكل ورقة لتامل اللغة والخطاب والرموز السياسية والاجتماعية التي شكلت الواقع الحيزي في إسرائيل، ومحاولة لإثارة الانتباه والتفكير تجاه المفاهيم القائمة والعقيبة في خطاب التخطيط الإسرائيلي.



روس في إسرائيل- براغماتية ثقافية مهاجرة

#### الروس في إسرائيل

**اسم الكتاب: «روس في إسرائيل- براغماتية ثقافية مهاجرة»**

**تحرير: يوليا ليزنر ورفكا بلداحي**

**إصدار: منشورات «كهيكوتس همئوحاد»- تل أبيب و«معهد فان لير»- القدس، ٢٠١٢**

على الرغم من مرور ما يزيد عن عشرين عاما على موجة الهجرة الكبيرة التي وصل في نطاقها إلى إسرائيل قرابة مليون مهاجر جديد من دول الاتحاد السوفياتي السابق، إلا أن مفاهيم وأنماط تفكير وحياة أعضاء هذه المجموعة المهاجرة الناطقة بالروسية، ما زالت تبدو أشبه بغير مفهوم في نظر الكثيرين من أفراد المجتمع الإسرائيلي القديم. ويسعى هذا الكتاب، الذي يحتوي على مجموعة مقالات ذكر في تقديم الناشر أنها جاءت ثمرة عملية بحثية طويلة استغرقت أكثر من عشر سنوات، إلى تفكيك رموز هذا اللفظ والغموض الذي يلف مجتمع الناطقين بالروسية، أو ما يوصف أحيانا بـ«الغيتو الروسي» في إسرائيل، وذلك من خلال فهم وتحليل التنوع الثقافي لأفراد هذا المجتمع، عبر إسماع صوت مختلف المجموعات والشرائح التي يتكون منها «متفقون، قداما الحرب العالمية الثانية،

وحتى الآن اجتاز ليبرمان مراحل أشد دقة «بنجاح» من ناحيته، فتهم الفساد الأخطر التي عرفتها إسرائيل ونسبت له، قد أسقطتها النيابة ولم تقدم لوائح اتهام بشأنها، ما نثر الكثير من علامات الاستفهام والسؤال حول طبيعة تلك القرارات، وهو الآن يواجه لائحة اتهام مخففة كليا، وتكثر التوقعات بأن المحكمة لن توصمه «بالعار» كي يعود إلى الحكومة.

حينما سينتهي هذا الملف سيعود ليبرمان إلى سابق عهده، وسيحارب من أجل تعزيز مكانته السياسية، وأثبت حضوره القوي في الحكومة والكنيست، وهذا الأمر سيقوده إلى صدامات مع من اصطدم معه من قبل، خاصة حزب «يوجد مستقبل».

#### حكومة مرحلية؟

هذه ليست المرة الأولى التي تتضمن فيها اتفاقيات الائتلاف بنودا متضاربة مع التوجهات المعلنة للشركاء في الحكومة، ومن يعود إلى اتفاقيات الحكومة التي انتهت ولايتها، يرى الفرق بين ما كان وبين ما حصل على أرض الواقع، وأجواء «الانسجام» البادية مع تشكيل الحكومة الجديدة، من المؤكد أنها لن تستمر، وهذا ما يدركه نتنياهوو جيدا، ولكنه يسعى حاليا إلى تمرير مرحلة.

وكما يبدو فإن المرحلة التي يريدھا نتنياهوو، خاصة في ظل غياب أو لنقل انعدام أي ضغط على مستوى الصراع، هي مرحلة تمرير الميزانية العامة للامعين الحالي والمقبل، فنتنياهوو يريدھا ميزانية تشقيفية بدرجة قاسية، وهو بحاجة الى تغليصات حادة في الميزانية، وهذا أمر لا يمكن تمريره في حكومة يكون فيها «الحريديم» عنصرا مركزيا، لأن التغليصات ستشمّل مئات ملايين الدولارات التي تحصل عليها مؤسسات الحريديم.

ولهذا، هناك مكان ما «النظرية المؤامرة»، بأن يكون نتنياهوو قد استدعى بعضا من الضغوط عليه من أجل تمرير الميزانية التي يريدھا، وبشكل خاص تغيير هيكلية الميزانية وهو الأمر الأهم.

وفي مرحلة ما حينما ستتصاعد الخلافات داخل الائتلاف الجديد، سيتجه نتنياهوو الى الخيار الأخير التركيبة حكومته، الى «الحريديم»، وحتى الى حزب «العمل» الذي رفض الانضمام الى حكومة نتنياهوو، وحينما سيفاوض نتنياهوو الحريديم مستقبلا، سيكون على ما تم إنجازه من قبل، بمعنى تحسين طيف في ميزانيتهم، ولكن لن تعود الى سابق عهدها، في حين يكون قانون «تجنيد الحريديم» أمرا واقعا، وستدور المفاوضات لإجراء تعديلات عليه وليس لازالته.



المخططون... الخطاب التخطيطي في إسرائيل إلى أين؟



آباء وأزواج شابة، طلبة جامعيين، مثليو الجنس، شبيبة، فنانون وغير ذلك.

وعلى الرغم من هذا التنوع الهائل الذي يسمم مجتمع «المهاجرين الروس» في إسرائيل واختلاف وتباين أصوات أفراد ناطقين بذات اللغة (الروسية)، إلا أن مرمرتي الكتاب والباحثين الذين شاركوا في كتابة المقالات التي يحتويها بين دفتيه «يتحدثون عن ثقافة الناطقين بالروسية في إسرائيل كما لو أنها ثقافة إسرائيلية»، بمعنى «ثقافة يتم إنتاجها في إسرائيل» داخل الثقافة الإسرائيلية، والدليل على ذلك، وقفما يورده هؤلاء الباحثون، هو أن «النموذج القومي الإسرائيلي، والمنظومات الرمزية والأيديولوجية- السياسية الناطمة للحيز الثقافي في إسرائيل، كلها يتجلى حضورها وتأثيرها في ما يحدث داخل المجموعة الناطقة بالروسية، بل إنها تصوغ أيضا الديناميكية الحاصلة داخل هذه المجموعة ذاتها»، في الوقت ذاته، فإن خلاصات بحث الكتاب، لا تلغي ولا تغفل في المقابل تأثير المهاجرين الروس في ما يحدث في إسرائيل عموما، حيث أكد المؤلفون في هذا السياق على أنه: لم يعد من الممكن أيضا فهم ما يحدث اليوم في المجتمع الإسرائيلي برتمه من دون وجهات النظر «الروسية».

تقويم «مؤتمر هرتسليا ٢٠١٣»

# «الوضع القائم» في المناطق الفلسطينية لم يعد قابلاً للحياة!

## \*استمرار المواقف السلبية الإسرائيلية في ظل بيئة إقليمية حافلة بالأزمات يمكن أن يعرض مستقبل الدولة للخطر\*

تصرفت حيال الأزمة السورية بصورة إبداعية من خلال التعاون مع شركاء دوليين وإقليميين. ولا شك في أن إسرائيل قادرة على استغلال مواردها من أجل العمل بصورة بناءة في صوغ وتشكيل البيئة الإقليمية، ومن هنا يتعين على الحكومة الإسرائيلية الجديدة تبني هذا النموذج حيال الفلسطينيين أيضاً. وتحتاج القيادة الفلسطينية، من جهتها، إلى دعم سياسي فعال من جانب الزعامة السنية الإقليمية، وذلك من أجل كسر حالة الجمود.

وقد برهنت الأطراف التي تدخلت لإنهاء الأزمة في أعقاب العملية العسكرية الإسرائيلية الأخيرة في قطاع غزة، على التغيير الذي طرأ على المحور السني في المنطقة، والذي تُعزى له أهمية مباشرة أو غير مباشرة من ناحية إسرائيل، فيما يتعلق بالمحافظة على الأمن الإقليمي. وقد دلت التحركات الدبلوماسية التي جرت حول العملية الإسرائيلية في غزة وحول الأزمة السورية، على وجود تعاون وتنسيق متزايدين بين كل من الولايات المتحدة ومصر وتركيا والأردن ودول الخليج. بيد أن ما يبدو ككتلة أو معسكر في طور التشكيل، لا يمكن اعتباره إطاراً موحداً ومثالياً، وإنما هو إطار هش لا يعول عليه في خلق «شرق أوسط جديد» مزدهر، أو في دفع تطبيع إسرائيل في الشرق الأوسط المشكل. مع ذلك فإن وجود مصالح مشتركة يمكن أن يمهّد الأرضية لصفقة شاملة واسعة- أشبه بـ Grand Bargain- تنخرط فيها الولايات المتحدة وأوروبا ودول الشرق الأوسط السنية وإسرائيل.

لذا، يتعين على الولايات المتحدة العمل، بمساعدة دول أوروبا، على تقوية الائتلاف السني وخلق حوافز للتعاون مع الغرب وإسرائيل، ودعم عملية السلام والمساهمة في إحداث تغيير إقليمي براغماتي، وذلك عن طريق بلورة صفقة تؤدي بصورة مدمجة إلى تحقيق الأهداف الآتية:
أولاً: منع تحول إيران إلى قوة عسكرية نووية، واحتواء أطماعها في الهيمنة من خلال تقديم ضمانات إستراتيجية غربية.
ثانياً: تشجيع دول الشرق الأوسط الفنية على تخصيص موارد كافية من أجل مساعدة الدول العربية التي يشهد اقتصادها حالة تدهور، مثل مصر والأردن.
ثالثاً: التوصل إلى تفاهات وتسويات تتيح مواجهة المخاطر الأمنية النابعة من مناطق تتسم بضعف السيطرة والحكم المركزي (سورية وشبه جزيرة سيناء).

رابعاً: دفع العملية السياسية في المسار الإسرائيلي- الفلسطيني وذلك عن طريق دفع عملية سياسية، إسرائيلية- عربية، واسعة أكثر.
خامساً: وقف تصدير الدعاية الإسلامية المتطرفة إلى دول الغرب.
إن هذا التوجه يؤكد على أن الطريق المسدودة في العملية الإسرائيلية- الفلسطينية لا تشكل وحدها التحدي الرئيس أمام الشرق الأوسط، وإنما يضع هذه العملية في سياق إقليمي رحب أكثر، وبالتالي فإن صفقة شاملة من هذا القبيل يمكن أن تتيح بلورة إئتلاف معني بالسلام، يخرط فيه شركاء إقليميون يمكنهم المساهمة في أمن الشرق الأوسط والتمتع ببيئة إستراتيجية أكثر استقراراً.

إن بلورة صفقة شاملة للشرق الأوسط تتطلب تفكيراً إستراتيجياً وفهماً شاملاً وعميقاً للمنطقة، فضلاً عن حاجتها إلى إرادة ذات مقدرة. هذا الأمر سيكون تحدياً جديراً للرئيس باراك أوباما في فترة ولايته الثانية، ربما يتيح لإدارته تحويل اهتمامها نحو آسيا.

كذلك فإن صفقة شاملة كهذه مستمكن إسرائيل ليس فقط من التقدم في عملية السلام، وإنما أيضاً من لعب دور إقليمي بناء. وفي هذا السياق يتعين على إسرائيل تطوير رؤية إستراتيجية رجة أكثر- تتصافر فيها موارد عسكرية وسياسية.

يتعين على إسرائيل إبداء أكبر من التدخل في صوغ مستقبل المنطقة وفي العطايا مع الأزمة الاجتماعية والاقتصادية في الشرق الأوسط، حتى وإن جرى هذا التدخل بصورة هادئة.. فضلاً عن ذلك فإن زيادة التدخل الإسرائيلي البناء في الحيز الإقليمي ستمكن إسرائيل من توطيد مكانتها ككتر إستراتيجي للولايات المتحدة، وهذا أمر حيوي في حد ذاته في وقت تتصاعد فيه الأصوات المشككة في أهمية إسرائيل الاستراتيجية بالنسبة للولايات المتحدة.

إن هذا التقدير يدعم الطرح القائل بأن المتغيرات الإقليمية والعالمية، غير الإيجابية في حد ذاتها، لا تجعل إسرائيل بالضرورة هشة أو ضعيفة من ناحية إقليمية.

لقد حاولت إسرائيل، منذ بداية الهزّة الإقليمية قبل أكثر من عامين، الاختباء، والانكفاء على نفسها، حيال العاصفة التي اجتاحت الشرق الأوسط. غير أن استمرار هذه السلبية الإسرائيلية، في ظل بيئة إقليمية حافلة بالأزمات، يمكن أن يعرض مستقبل إسرائيل للخطر.

إن دولة إسرائيل بحاجة ماسة إلى إستراتيجية قادرة على إحداث تغيير. ومن هنا فإن بلورة مثل هذه الإستراتيجية ينبغي أن تكون على رأس مهمات وأولويات الحكومة الإسرائيلية الجديدة.

[ترجمة: س. عياش]



إسرائيل: جهات متعددة مرشحة للانفجار.

إقليمية متصارعة (إيران، السعودية وقطر)، تسعى إلى توطيد نفوذها وسيطرتها في سورية. وفي ظل ازدياد احتمال تفكك سورية، نجد أن دول الغرب وشركاءها الإقليميين، خاصة تركيا والأردن وإسرائيل، تحاول التنسيق فيما بينها من أجل منع فقدان السيطرة على الأسلحة والمعدات العسكرية المتطوّرة الموجودة في حوزة سورية.

إلى ذلك فإن الأزمة التي تجتاح الدول العربية القومية، أدت إلى زعزعة ميزان الاستقرار الإقليمي. وعلى الرغم من أن الأزمة السورية تسببت بضرر إستراتيجي لإيران، إلا أنها لم تثل من تطع إيران نحو الهيمنة، كما أن العقوبات الدولية المفروضة عليها لم تؤثر، حتى الآن، على نواياها في المجال النووي. صحيح أن مساعي طهران للتقارب مع الدول العربية السنية لم تتكلل بالنجاح، إلا أنه لم يتشكل بعد محور سني موحد قادر على احتواء إيران وأتباعها.

مصر: تشهد مصر، التي فقدت معظم مصادر مدخولاتها، أزمة اقتصادية خانقة لا تلوح نهايتها في الأفق المنظور. فالسياحة الوافدة إلى مصر، والتي شكلت مصدر دخل قويميا مهما، لم تعد قائمة تقريبا، كذلك تقلص بشكل كبير تصدير الأيدي العاملة التي كانت تدر في الماضي أموالاً طائلة على احتياطي مصر من العملات الأجنبية، وحتى الغاز الطبيعي باتت مصر مضطرة إلى استيراده بعدما كانت من الدول المصدرة له، فضلاً عن ذلك فإن الركود الاقتصادي في أوروبا يمكن أن يقلص مدخولات مصر من قناة السويس، هذا بالإضافة إلى هبوط احتياطي العملات الأجنبية إلى ما تحت الخط الأحمر، وتجاوز العجز في الميزانية القومية خط الـ ١٣٪. زد على ذلك أن الاتفاقية التي أبرمتها الحكومة المصرية مع صندوق النقد الدولي للحصول على قرض بقيمة ٥ مليارات دولار، ما زالت معطلة التنفيذ نظراً لعدم قدرة الحكومة على الالتزام بشروط القرض والتي تتطلب إجراء إصلاحات اقتصادية مؤلمة.

خاصة القول، فإن مصر، وبصرف النظر عن صراعات القوى الداخلية، تقترب من حافة الإفلاس والجوع (عدد سكان مصر يزيدا بحوالي مليون نسمة كل تسعة أشهر)، ومن هنا فإن الأزمة الاقتصادية الحادة والمتفاقمة التي يمر بها هذا البلد، من شأنها فقط أن تؤجج الغليان المدني الداخلي وأن تبعد أكثر إمكانية استعادة الاستقرار السياسي والاجتماعي.

الأردن: يشهد الأردن أيضاً أزمة اقتصادية تتجلى في البطالة الأخذة في التفاقم، وازدياد الأعباء الاقتصادية والمدنية الناتجة أيضاً عن الارتفاع في أعداد اللاجئين السوريين. ويجد الأردن نفسه في خضم وضعية مستمرة من انعدام الهدوء والاستقرار المدني، والتي يمكن أن تؤثر في القريب على مستقبله وصورته كدولة.

**إسرائيل: الوضع السياسي والأمني**

إن منع تحول إيران إلى قوة نووية يشكل مصلحة إستراتيجية حيوية من الدرجة الأولى، غير أن البديل الأفضل يمثل في مواجهة دولية بقيادة أميركية. وعموماً فإنه لا يجوز السماح بأن تشكل إيران كدولة نووية أو تفهم على أنها تشكل تهديداً وجودياً لإسرائيل، ومن هنا ينبغي إعادة النظر في رسائل الهلع (القيامة) التي تصدر عن إسرائيل. إن تراجع التدخل الأميركي في الشرق الأوسط والوضعية الإشكالية في العلاقات الإسرائيلية-الأوروبية، يعرزان العزلة الإستراتيجية التي تعاني منها إسرائيل. لذا، يتعين على الحكومة الإسرائيلية الجديدة الحرص على تعميق شبكة العلاقات مع الولايات المتحدة الأميركية وإزالة آثار الصورة السيئة التي خلفتها الحكومة

تعريف: نقدم هنا ترجمة لورقة «تقويم مؤتمر هرتسليا حول ميزان المناعة والأمن القومي الإسرائيلي-٢٠١٣» الذي عقد خلال الفترة بين ١١ و١٤ آذار الحالي:

ظلت إسرائيل، في هذا العام أيضاً، واقفة في عين العواصف العالمية والإقليمية التي ما زالت تصوغ وتتوثر بشكل كبير على بيئتها الإستراتيجية، هذا في الوقت الذي انصب فيه جل اهتمام وانشغال المؤسسة السياسية الإسرائيلية، توطئةً للانتخابات الكنيست (التي جرت في الثاني والعشرين من كانون الثاني الماضي)، على مواضيع ومسائل مدنية وإصلاحات اقتصادية حيوية.

صحيح أن السجل الداخلي في إسرائيل يعتبر حيويا من أجل ضمان المناعة القومية المستقبلية للدولة، غير أنه لا يجوز لهذا الجدل المدني- الاجتماعي أن يحل مكان إدارة سجل جاد حول أجندة إسرائيل الإقليمية والدولية وإستراتيجيا الأمن القومي الإسرائيلي الشامل.

في الوقت ذاته فإن الاتجاهات المرتسمة للعام القريب ما انفكت تعزز التقويم القائم الذي عرضناه في العام الماضي.

ففي هذا العام (٢٠١٣) أيضاً تجد إسرائيل نفسها معزولة أكثر فاكثر. وهناك مؤشرات ودلائل متزايدة على نقاط تحول إستراتيجية يمكن لكل واحد منها أن تؤثر وأن تؤدي إلى ثلاث سيروورات مهمة ستستمر في العام القريب أيضا في صوغ البيئة الإستراتيجية لإسرائيل، وهي:

الهزة السياسية- الاجتماعية التي تعصف بالشرق الأوسط وما ينجم عنها من صعود للإسلام السياسي في المنطقة.

استمرار الأزمة الاقتصادية العالمية.

السيروورة العالمية المتمثلة في تعظيم الشأن المدني.

**على صعيد التغيرات العالمية**

إذا ما تفحصنا المعايير الاقتصادية وأخذنا في الوقت ذاته في الحسبان السيروورات السياسية العالمية، فسوف نلاحظ أن آثار وانعكاسات الأزمة الاقتصادية العالمية، حتى لو لم تتعمق في العام القريب، ستكون ملموسة جداً.

الأزمة الاقتصادية العالمية ستؤثر على إسرائيل بما يتعدى انعكاساتها الاقتصادية المباشرة على الاقتصاد الإسرائيلي، وذلك لأنها تترك تأثيراً كبيراً على موازين القوى العالمية وعلى سياسة القوى العظمى في الشرق الأوسط:

فالولايات المتحدة مستمرة في الانشغال بنفسها أكثر فاكثر، مدركة أن فرصة النجاح في الشرق الأوسط ضئيلة، ومن هنا فهي تحول اهتمامها الإستراتيجي نحو آسيا.

أوروبا منهكة في محاولة استعادة استقرار اقتصادها، فيما تبدو مؤسسات الاتحاد الأوروبي عاجزة عن أي نشاط في الساحتين الدولية والإقليمية.

الصين تبدي اهتماما متزايدا بالشرق الأوسط لكنها تنأى بنفسها عن أي تدخل حقيقي.

روسيا، تبدي اهتماما وت دخلا متزايدين في الشرق الأوسط، لكن ذلك موجه بشكل خاص نحو الساحة السورية.

**على صعيد الشرق الأوسط**

تؤدي الثورات التي يمر بها الشرق الأوسط إلى زعزعة النظام الإقليمي الذي أوجدته معاهدة ساكس- بيكو منذ ما يقارب مئة عام، مما يؤدي إلى انهيار العديد من أنظمة الحكم العربية في المنطقة. فحكومات دول الشرق الأوسط العربية عاجزة عن معالجة الأزمة الاقتصادية - الاجتماعية المتفاقمة، والتي تغذي في حد ذاتها حالة انعدام الاستقرار السياسي والتامر والعنف، وتفسخ المجال أمام دخول شبكات إرهابية وإجرامية دولية، وخاصة إلى دول كمصر وسورية والعراق. وهكذا فإن الهزة الإقليمية باتت تحول عددا من الدول القومية إلى كيانات جوفاء لا تمتلك سيادة فعلية على مناطق واسعة داخل أراضيها. إن انهيار الأنظمة العربية في الشرق الأوسط يخلق بيئة إستراتيجية إقليمية مضطربة ومتقلبة، تنطوي على مستوى عال من انعدام الوضوح في عدد من بؤر التوتر والنزاع الإستراتيجية.

وتعتبر سورية البؤرة الإستراتيجية الأكثر أهمية وخطورة في هذه الأونة، إذ أن الحرب الأهلية المتقدة في هذا البلد تشكل التحدي الأمني والسياسي والإنساني الأكبر لمواطنيه ولكل دول الجوار ومن ضمنها إسرائيل. إن تفكك سورية المحتمل إلى كيانات طائفية وتقسيمها إلى مناطق نفوذ إقليمية، ستكون لهما إسقاطات مباشرة على الوحدة والسلامة الإقليمية لكل من لبنان والعراق. والمنطقة التي كانت توصف في الماضي بـ «الهلال الخصيب»، أخذت تتحول إلى هلال مضطرب جداً. لقد تحولت سورية، التي تشكل واحدة من أكبر ترسانات الأسلحة غير التقليدية في المنطقة، إلى ساحة قتال بين ميليشيات مسلحة ومنظمات إرهابية تسعى للسيطرة على مستودعات الأسلحة السورية. ومن ناحية عملية فإن هذه الميليشيات والمنظمات ما هي إلا أذرع لقوى

**كتب بلال صاهر:**

يصل إلى إسرائيل، غدا الأربعاء، الرئيس الأميركي باراك أوباما، في زيارة تشمل الأراضي الفلسطينية. ومن بين القضايا التي سيبحثها أوباما تحريك العملية السياسية والمفاوضات بين الفلسطينيين وإسرائيل، إلى جانب الموضوع النووي الإيراني، والأوضاع في سورية. لكن في هذه الأثناء بدأت، أمس، ولاية الحكومة الإسرائيلية الجديدة برئاسة بنيامين نتنياهو. وتبين من الاتفاقيات الثلاثية التي وقعت عليها كتلة «الليكود بيتنا» أن الاتفاق مع حزب «الحركة»، برئاسة تسيبي ليفني، تناول بتوسع موضوع العملية السياسية، بينما كان هذا الموضوع هامشيا جدا في الاتفاق الثلاثي مع حزب «يوغمة مستقبل»، برئاسة يائير لبيد، ولم يتم ذكر هذه العملية ولا حتى بوجدة واحدة في الاتفاق مع حزب اليمين المتطرف «البيت اليهودي»، برئاسة نفتالي بينيت.

وقال الباحث في «قسم السياسة والحكم» في جامعة «بن غوريون» في النقب وفي «معهد فان لير»، القدس، الدكتور يونتان مندل، لـ «المنشهد الاسرائيلي» إن هذه الاتفاقيات الثلاثية وإبرامها بهذا الشكل، يعني أن «نتنياهو هو بطل الأعمال البهلوانية، ومن أجل أن نفهم ما الذي يريده حقا، علينا أن ننظر إلى الأرقام الماثلة خلف الاتفاقيات الثلاثية. وفيما

مقابلة خاصة مع الباحث في «قسم السياسة والحكم» في جامعة «بن غوريون» وفي «معهد فان لير»

# الدكتور يونتان مندل لـ «المنشهد الإسرائيلي»: الخطابان الصهيوني والعسكري لدى جميع الأحزاب المشاركة في الحكومة الجديدة متشابهان جدا!

اتفاق [بشروط إسرائيلية] من دون مصالحة بين الجانبين، ومن دون الاعتراف بالجرائم التي ارتكبت بحق الفلسطينيين، والجميع يوافقون على الحفاظ على المستوطنات، وهم متفقون أيضا على دولة فلسطينية بدون جيش وبدون القدس الشرقية. ومن الناحية الفعلية فإن الخطوط الحمراء والخطاب الصهيوني والخطاب العسكري لدى جميع الأحزاب المشاركة في هذه الحكومة الجديدة متشابها جدا. وحقيقة هي أن الناخبين ترددوا لى يصوتون في الانتخابات الأخيرة، وهل يصوتون لليفني أم نتنياهو أم لبيد أم بينيت. ولا توجد هنا طريقتان، إما يمين أو يسار، أو طريق تؤدي السلام أو تعارضا، أو مع الاستيطان أو ضده. لم تكن خيارات كهذه أمام الناخب الذي صوت لهذه الأحزاب الأربعة. بل كان التصويت لصالح أشخاص، نتنياهو أو لبيد أو بينيت. أقصد القول إن الانتخابات الأخيرة كانت خالية من الأيديولوجيا.

(\*) هل انتهت برأيك احتمالات التوصل إلى اتفاق بين إسرائيل والفلسطينيين في أعقاب الانتخابات العامة الأخيرة؟

مندل: «هذا سؤال صعب جدا. عندما انتخب الإسرائيليون مناخيم بيغن لم يتوقعوا أنه سيعد، سيناء إلى مصر. والسؤال هنا هو ما إذا كنا نريد الاتفاق الذي يريده بينيت وليبد ونتنياهو، أي اتفاقا لا يشمل تسويات لقضايا الحل الدائم، ولا يتحدث عن مصالحة بين الشعبين ولا يتحمل فيه الإسرائيليون المسؤولية عن النكبة الفلسطينية. هل اتفاق كهذا سيقود إلى سلام؟ هناك اتفاقيات أدت إلى حرب وليس إلى سلام.

(\*) هناك تقارير- تظهر أن أوباما نفض يده من الموضوع السياسي

يتعلق بالاتفاق مع تسيبي ليفني، التي لديها ٦ نواب، فإنه بالإمكان تشكيل الحكومة بدونها أيضا. فالحكومة تضم الآن ٦٨ نائبا. ونتنياهو يدرك أنه إذا آزاد التنازل عن بند في الاتفاقيات الثلاثية فإن هذا هو البند الذي يصر عليه حزب «الحركة» والذي يتعلق بالعملية السياسية. وهذا البند يكاد يكون غائبا عن حملة لبيد وبينيت الانتخابية. وحقيقة أن هذا البند لم يجد مكانا له خلال المفاوضات الثلاثية بين نتنياهو وبينيت قول كل شيء، وعمليا، فإن نتنياهو يحاول تطويق نفسه كي لا يجري مفاوضات مع الفلسطينيين، ولكي يقول لاحقا «لست أنا الذي لا يريد إجراء مفاوضات مع الفلسطينيين، وإنما هذا مستحيل». وحتى لو كان لدى ليفني ٢٠ أو ٣٠ نائبا، فهذه لن تكون أنباء سارة والنسبة للفلسطينيين. لأن رؤية ليفني لا تختلف كثيرا عن رؤية نتنياهو وليبد وبينيت، ومفادها أنه ستكون هناك دولة ونصف دولة. إسرائيل ستكون الدولة، وفلسطين نصف دولة بدون جيش وحدود وحق عودة والقدس الشرقية. ومن هذه الناحية فإنه ربما أفضل للفلسطينيين ألا تكون هناك مفاوضات»

(\*) «المنشهد الإسرائيلي»: هذا يعني أنه على الرغم من الاختلاف في الاتفاقيات الثلاثية بشأن عملية السلام، إلا أنه في الواقع لا توجد اختلافات سياسية ذات معنى بين عناصر الائتلاف الحكومي في إسرائيل؟

مندل: «نعم، هذا صحيح. والفروق بينها جمالية وحسب. والجميع متفقون على أنه في حال قيام دولة فلسطينية فإنهم يرفضون عودة أي لاجئ إلى إسرائيل، ليفني خفورة جدا بموقفها هذا. وهناك أيضا على التوصل إلى

## البيت الأبيض يخفض حجم تقليص المساعدات العسكرية لإسرائيل!

**\*التقليص المتوقع ١٥٥ مليون دولار بدلا من ٢٥٠ مليون دولار \*التقليصات الأميركية تدخل ضمن قرار تقليص الدعم الأميركي**

**الخارجي \*وزارة المالية الإسرائيلية ستخفض حجم التقليص المقترح في ميزانية وزارة الدفاع \*هذه الميزانية لم تقلص منذ ١٢ عاما\***



منظومة «القبعة الحديدية» ميزانية الدعم الأميركية لها لن تتأثر من تقليص حجم المساعدات المخصصة لإسرائيل

والإضافات التي يحصل عليها الجنود والضباط، ولجم الضمانات التقاعدية، والرواتب التقاعدية، ورفع سن التقاعد في الجيش. وفي كل عام تظهر المطالبات بتقليص وزارة الدفاع، إلا أنه منذ العام ٢٠٠٠، لم يتم إجراء أي تقليص حقيقي في الميزانية الأمنية، بل على العكس، فهي في زيادة مستمرة، وازدادت ميزانية وزارة الدفاع السنوية منذ العام ٢٠٠٦ وحتى العام ٢٠١٢ بأكثر من ١٢٪، وهذا عدا الإضافات السنوية التي لا تدخل في صلب الميزانية، ما يعني أن الميزانية الفعلية ارتفعت في السنوات الست الماضية بما بين ١٨٪ إلى ٢٠٪.

وبحسب ما قالته مصادر في وزارة المالية لوسائل إعلام محلية فإن عرض التقليص لم يعد «واقعيًا»، ولذا فإن على الوزارة أن تأخذ بالحسبان التقليص في المساعدات الأميركية المخططة من قبل. وتكثر المطالبات في الأوساط السياسية والاقتصادية بإجراء تقليص في ميزانية وزارة الدفاع الإسرائيلية، أسوة بالتقليصات التي ستشهدها كل الوزارات، ولكن التقليص المقترح في إسرائيل لا يتعلق إطلاقًا بالتجهيزات العسكرية، وكل ما يتعلق بالجاهزية والقوة العسكرية، وإنما أساسًا بتقليص الامتيازات التي يحصل عليها الضباط، وتقليص في رواتب الجيش النظامي،

كانت إسرائيل قد اعربت عن قلقها لدى صدور القرار الأميركي بإجراء تقليص في المساعدات الأميركية للخارج، في إطار تقليص الميزانية الأميركية العامة، وجرى الحديث بداية في إسرائيل عن أن الدعم سيتراجع بنحو ٧٥٠ مليون دولار، من أصل ٣ مليار دولار، كان من المفترض أن تحصل عليها إسرائيل في العام الجاري -٢٠١٣.

وتحصل إسرائيل على دعم أميركي عسكري سنوي ثابت بقيمة ٣ مليارات دولار، بموجب اتفاق ينتهي مفعوله في العام ٢٠١٨، لكن في العامين الأخيرين حصلت إسرائيل على دعم إضافي، من بينه ٧١٠ ملايين دولار لدعم مشروع تطوير منظومة الصواريخ «الدفاعية»، التي يطلق عليها اسم «القبعة الحديدية»، إضافة إلى ٢٩٠ مليون دولار لدعم تطوير مشروع الصاروخ الإسرائيلي «حيتس».

وتوقعت إسرائيل أن يتم تقليص الدعم العسكري الثابت لهذا العام بقيمة ٢٥٠ مليون دولار، وتجميد الدعم الإضافي بقيمة ٥٠٠ مليون دولار، وقالت مصادر إسرائيلية إن التقليص الحاصل في الميزانية العامة الأميركية وانعكاسه المتوقع على الدعم الأميركي لإسرائيل جاء في وقت تضطر فيه الحكومة الإسرائيلية إلى إجراء تقليص في ميزانيتها لهذا العام، ومن المفروض أن يطال ميزانية وزارة الدفاع بضع مئات ملايين الدولارات، من أصل أكثر من ١٦ مليار دولار.

ونكرت وسائل إعلام إسرائيلية أن الرئيس الأميركي باراك أوباما قرر منح استثناء للدعم الأميركي العسكري السنوي لإسرائيل، بحيث سيكون التقليص بنسبة ٥٪ بدلا من ٨٪ كما هو القرار بالنسبة لكل الدعم الخارجي الأميركي، ما يعني أنه بدلا من خصم ٢٥٠ مليون دولار، فسيتم خصم ١٥٥ مليون دولار، ليرسو الدعم لإسرائيل لهذا العام عند نحو ٣ مليارات دولار، من بينها ٢ مليار ستكون على شكل تمويل صفقات معدات وقطع غيار ودعم المشاريع التطويرية في الصناعات الحربية، و٦٠٠ مليون دولار نقدا.

وبحسب المصادر الإسرائيلية، فإن مسؤولين كبارا في إدارة أوباما أبلغوا وزير المالية يوفال شتاينيتس، الذي ترك منصبه، في الأسبوع الماضي بهذا الأمر، وكان التوجه أن لا يتم الاعلان عن القرار، إلا حينما يصل أوباما إلى إسرائيل يوم غد الأربعاء ليعلن عن الموضوع شخصيا، إلا أن الأمر تسرب فوراً إلى إسرائيل.

وعلى ضوء الوضع الحاصل، فإن وزارة المالية الإسرائيلية ستوصي في ميزانية العام الجاري بخفض حجم التقليص المطلوب في ميزانية وزارة الدفاع، إذ كان من المخطط تقليص ما بين ٤ مليارات إلى ٥ مليارات شيكل، أي ما يعادل ١ر٠٨ مليار إلى ١ر٣٥ مليار دولار، من أصل أكثر من ١٦ مليار دولار، هي ميزانية وزارة الدفاع الإسرائيلية، قبل الإضافات التي تحصل عليها سنويا، خلال كل عام، وتنفق مليار دولار.

## الحكومة الجديدة تسارع في إعداد ميزانيتها العامين الجاري والمقبل

**\*وزير المالية الجديد يائير لبيد سيقف أمام تحدي التقليصات التي يطالب بها \*ستانلي فيشر يحذر من توسيع**

**إطار الميزانية وزيادة العجز \*النمو في العام ٢٠١٢ ارتفع بنسبة (٣ر١) % ونمو الشهر الأول من العام الجاري ٢ر٥ %\***

السيارات الذي بلغ في العام الماضي نسبة ١٠٪ مقارنة مع ما كان في العام ٢٠١١. وقال المكتب إن التباطؤ الاقتصادي انعكس في الارتفاع الحاد في العجز في الميزانية العامة، إذ بلغ ٤ر٧٪ من الناتج المحلي، وليس ٤ر٢٪ كما أعلن سابقا، ما يعني أكثر من ١١ مليار دولار، وما رفع من حجم العجز هو ارتفاع مصاريف الحكومة بنسبة ٧٪، مقابل ارتفاع بنسبة ٣ر٧٪ فقط في مداخيل الخزينة العامة من الضرائب. وقال تقرير آخر لوزارة المالية إن مؤشرات ومعطيات الشهر الأول من العام الجاري تشير إلى استنفال التباطؤ الاقتصادي، وبحسب هذا التقرير فإن النمو الاقتصادي ارتفع في شهر كانون الثاني بنسبة ٢ر٥٪، وهي نسبة باتت أقرب إلى الركود الاقتصادي. استنادا إلى أن نسبة التكاثر السكاني في إسرائيل هي ١ر٨٪، وأضاف تقرير الوزارة أنه باستثناء التحسن في البورصة الإسرائيلية في الشهر الأول من العام الجاري، فإن باقي المعطيات كانت سلبية تقريبا، فقد تراجع الصادرات الإسرائيلية بنسبة ٢ر٨٪، كما تراجع بيع الخدمات للخارج بنسبة ٤ر٤٪.

وتنسب الوزارة تباطؤ النمو في الشهرين الأخيرين من العام الماضي والشهر الأول من العام الجاري، إلى العدوان الإسرائيلي «عامود السحاب» على قطاع غزة في شهر تشرين الثاني الماضي، الذي استمر عدة أيام، إضافة إلى الأزمة الاقتصادية في الدول المتطورة، التي باتت تنعكس أكثر على الاقتصاد الإسرائيلي، وخاصة في مجال الصادرات. لكن في المقابل، وبحسب تقرير الوزارة ذاته هناك مؤشرات إيجابية تجاه المستقبل، فمقياس التوقعات بشأن تحسن النشاط الاقتصادي المستقبلي ارتفع في شهر كانون الثاني بنسبة ٥ر٥٪، وهذا استمرار للارتفاع في الشهرين اللذين سبقا ذلك الشهر، وبلغ الارتفاع في الأشهر الثلاثة نعا نسبة ١٧ر١٪.

يتجاوب مع مطالبات حزبية تدفع في اتجاه توسيع إطار الميزانية العامة، وقال إن هذا الأمر قد يؤدي إلى أخطار اقتصادية وبشكل خاص زيادة العجز في الميزانية العامة. ودعا فيشر الحكومة إلى بلورة ميزانية فيها قرارات صعبة، في إشارة إلى التقليصات الحادة، وعدم تأجيل حلول للأزمات الاقتصادية الناشئة، وادعى قائلا بأن الاقتصاد الإسرائيلي اقتصاد جيد، ولكن الميزانية ليست جيدة، في إشارة إلى ميزانية العام الماضي ٢٠١٢، التي سجلت ذروة في العجز مقارنة مع السنوات الأخيرة.

وفي المقابل، قال وزير المالية الذي أنهى مهامه اليوم، يوفال شتاينيتس، إنه على الرغم من العجز في الميزانية العامة في العام الماضي، فإن الدين العام تراجع في العام الماضي، قياسا بالناتج العام، فقد انخفض الدين من (٧٤ر٧٪ من حجم الناتج في العام ٢٠١١ إلى نسبة ٧٢ر٣٪ في العام ٢٠١٢، في حين أن هدفا سابقا وضعته الحكومة الإسرائيلية يقضي بالوصول إلى نسبة ٦٠٪ بين العامين ٢٠١٥ و٢٠١٨.

### معدلات النمو

وأعلن مكتب الإحصاء المركزي أنه وفق معطياته المعدلة، فإن النمو الاقتصادي في العام الماضي ٢٠١٢ بلغ (٣ر١) مقابل (٤ر٦) في العام قبل الماضي ٢٠١١، و٥٪ في العام ٢٠١٠، بينما مستوى المعيشة في إسرائيل ارتفع في العام الماضي بنسبة ١ر٢٪، مقابل ٢ر٧٪ في العام ٢٠١١، و٣ر١٪ في العام ٢٠١٠.

ويقول هذا المكتب إن التباطؤ في وتيرة النمو نابع أساسا من تراجع بنسبة ٥ر٧٪ في استهلاك وشرء الحاجيات الحياتية، والتراجع الأكبر كان في شراء

بيدا وزير المالية الجديد يائير لبيد اليوم الثلاثاء مهامه في منصبه، وسيقف فوراً أمام تحديات ميزانية العام الجاري -٢٠١٣، ومطالبة كبار مسؤولي الوزارة بإقرار ميزانية العام المقبل -٢٠١٤ سوية مع ٢٠١٣، إلا أن الأمر لم يحسم بعد، رغم حماسة رئيس الحكومة بنيامين نتانياهو لهذا النمط، الذي واجه انتقادات شديدة في أوساط الخبراء الاقتصاديين، الذين يؤكدون أن حالة التقلبات الشديدة في الاقتصاد العالمي، وانعكاسها على الاقتصاد المحلي، لا تفسح المجال أمام رؤية بعيدة المدى لتخطيط استراتيجي لميزانيات مقبلة. ويحمل لبيد أجندة علمانية خاصة به، إضافة إلى توجهات اقتصادية مقرية، رغم ادعائه بأنه يمثل الشراخ الوسطى في إسرائيل، وهو يطالب جهارا بتقليص ميزانيات بقيمة مئات ملايين الدولارات تصرف على المعاهد الدينية للمتدينين المتمزتين «الحريديم»، وعلى طلاب ورواد تلك المعاهد، كونهم يمتنعون عن الانخراط في الخدمة العسكرية الإلزامية من منطلقات دينية، رغم توجهاتهم السياسية العميقة.

وليس واضحا، ما إذا سيتجاوب رئيس الحكومة مع طلبات لبيد فوراً، وبالجمج الذي يطالب به، كون الأمر سيحجر الأوضاع مع جمهور الحريديم وزعامتهم الروحية والسياسية. ويات واضحا أن ميزانيته العامين الجاري والمقبل ستضمنا تقليصات كبيرة، وفرض إجراءات تقشفية، ستطال بشكل مباشر الشرائح الضعيفة، خاصة لدى الحديث عن تقليص حاد بقيمة ٨٠٠ مليون دولار في مخصصات الأولد التي تدفعها مؤسسة الضمان الاجتماعي لكل عائلة عن كل ولد لديها دون سن ١٨ عاما، وهذا أيضا أمر سيؤثر سلبا على عائلات الحريديم كثيرة الأولد، والعائلات العربية، وحذر محافظ بنك إسرائيل المركزي ستانلي فيشر رئيس الحكومة من أن

### القوة العاملة في إسرائيل في تراجع

قال تقرير جديد لمكتب الإحصاء المركزي الإسرائيلي إن وتيرة نمو القوة العاملة ترتفع بنسبة ضعيفة، ما يجعلها تتراجع من حيث تعداد السكان، وسيكون التراجع بشكل خاص بين العلمانيين، وهو ما يقلق إسرائيل.

ويقول التقرير إن نمو القوة العاملة من العام ٢٠٠٤ إلى العام ٢٠٠٤ كان بنسبة ٢ر٦٪ لتتخفص النسبة إلى ٢٪ بين العامين ٢٠٠٥ و٢٠٠٨، بينما النسبة المتوقعة من العام ٢٠٠٩ إلى العام ٢٠١٤ هي ١ر٢٪، وستتخفص إلى ١ر١٪ بين العامين ٢٠١٥ و٢٠١٩، ثم ستعود للارتفاع الطفيف لاحقا حتى العام ٢٠٤٤ من ١ر٣٪ إلى ١ر٥٪ في العام ٢٠٣٤، ثم تعود النسبة إلى الانخفاض.

ويجري الحديث على من تعتبرهم الدوائر الإسرائيلية في جيل العمل من ١٥ إلى ٢٤ عاما، ويعود انخفاض النسبة الأول إلى تراجع أعداد المهاجرين إلى إسرائيل بعد العام ٢٠٠٤، وفي المقابل الارتفاع الحاد الحاصل في أعداد اليهود المتدينين المتمزتين «الحريديم»، الذين لا ينخرطون في سوق العمل، وبحسب تقارير دورية فإن نسبة الرجال «الحريديم» المنخرطين نسبة إلى سوق العمل بلغت في هذه المرحلة في حدود ٤٠٪، وهي نسبة بعيدة جدا عن الرجال اليهود العرب، إذ تصل النسبة إلى ١٥٠٪ ما يقارب ٨٧٪.

لكن أكثر ما يقلق إسرائيل في هذا التقرير هو الانخفاض الحاد في وتيرة نمو القوة العاملة من بين العلمانيين اليهود، نظرا للتراجع الحاد في نسبة الولادات، وحسب تقديرات مكتب الإحصاء المركزي فإن وتيرة نمو القوة العاملة بين العلمانيين ستتراجع ما بين ٢ر٢٪ وحتى ١ر٩٪. ويقول محللون إن هذه المعطيات ستوجب وضع رؤية إستراتيجية مستقبلية لمبنى الميزانية العامة السنوية في إسرائيل، إضافة إلى وضع استراتيجيات لتحفيز الأوساط التي هي خارج سوق العمل حاليا، وتقصم المؤسسة الإسرائيلية الحريديم والنساء العربيات، لكن في حين أن الحريديم يمتنعون عن الانخراط في سوق العمل لأسبابهم الدينية، فإن النساء العربيات محرومات عمليا من فرص العمل كونها شبه معدومة في البلدات والقرى العربية.

### وزارة المالية تسعى لرفع جيل التقاعد

قالت مصادر في وزارة المالية الإسرائيلية لوسائل إعلام محلية إن الوزارة تعد مشروعاً لرفع سن التقاعد في إسرائيل، ليكون متساويا للرجال والنساء بسن ٦٨ عاما، بدلا من ٦٧ للرجال و٦٢ للنساء اليوم، ما يعني أن إسرائيل تريد أن تحتل المرتبة الأولى في العالم في هذا المجال.

فحتى الآن، كانت النزويج وحدها التي فيها سن التقاعد ٦٧ عاما، بينما في الولايات المتحدة الأميركية ٦٦ عاما، وألمانيا ٦٥ عاما، وسويسرا ٦٥ عاما للرجال و٦٤ عاما للنساء، بينما اليونان لديها جيل التقاعد كما كان في إسرائيل على مر عقود، وهو ٦٥ عاما للرجال و٦٠ عاما للنساء، وفي اليابان ٦٠ عاما للجنسين، أما معدل التقاعد في دول منظمة OECD فهو ٦٤ر٤ عاما للرجال و٦٣ عاما للنساء.

والهدف من هذا القرار كما يبدو هو إبعاد المتقاعدین عن مخصصات الشيخوخة التي يحصل عليها المستنون من مؤسسة الضمان الاجتماعي الرسمية، عدا رواتب التقاعد، لأن فرص العمل لهذا الجيل المتقدم شبه معدومة، وفق سلسلة من التقارير التي تؤكد أن العاطلين عن العمل بعد عمر ٤٠ عاما، يبدأون بواجهة صعوبة في الانخراط في سوق العمل، وهذا الظاهرة تستفحل أكثر لدى من هم في عمر ٤٥ عاما، وأكثر من ذلك بعد عمر ٥٠ عاما، وقالت تقارير إن ١٣٪ فقط ممن هم فوق عمر ٦٠ عاما في إسرائيل منخرطون في سوق العمل.

ويبقى القرار في هذا الشأن بيد وزير المالية الجديد يائير لبيد، الذي يتبنى سياسة اقتصادية تميل إلى ضرب نظام «دولة الرفاه» حسب ما ظهر من تقارير صحافية على مر الأيام الماضية.

## تراجع إسرائيل في سلم «الأفضلية السياحية» العالمي!

**\* التدرج العالمي يتعلق بتكلفة السياحة الترفيهية**

**\* إسرائيل هبطت من المرتبة ٣٦ العام ٢٠٠٩ إلى المرتبة ٤٦ العام ٢٠١١ إلى المرتبة ٥٣ العام ٢٠١٢ من أصل ١٤٠ دولة \***

وفي الأسبوع الماضي، ظهر تقرير تلفزيوني في إسرائيل، يعرض شكوى أصحاب المرافق الترفيهية والمتاجر في إيلات، من الصفقات السياحية التي تسوقها فنادق المدينة، وهي صفقات تعتمد على تقديم كل الخدمات والوجبات (كل شيء مشمول) في الفندق، ما يجعل السياح يبقون في الفنادق وعدم شراء خدمات ترفيهية وسياحية أو التسوق خارج تلك الفنادق. واجتازت إسرائيل في العام ٢٠٠٨ لأول مرة حاجز الثلاثة ملايين سائح، وكانت القفزة الثانية في العام ٢٠١٠، حينما وصل عدد السياح إلى حوالي ٣ر٤ مليون سائح، وبقيت عند هذا المعدل في العامين الماضيين ٢٠١١ و٢٠١٢ إلا أن ارتفاع التكلفة، وعدم قدرة إسرائيل على المنافسة في منطقة الشرق الأوسط، خاصة أمام مصر والأردن وأيضا تركيا، يمنع من تحقيق أعداد أكبر في السياحة.

### السياحة سجلت ذروة

ورغم ما أعلن عن ارتفاع التكلفة، ما يجعل عدد السياح أقل، فقد أعلنت وزارة السياحة الإسرائيلية من قبل، أن العام الماضي ٢٠١٢ سجل ذروة جديدة في عدد السياح إلى إسرائيل، بدخل ٣ر٥ مليون سائح، أكثر تقريبا بنحو ١٠٠ ألف سائح عن العامين الأسبقين ٢٠١١ و٢٠١٠، وهذا على الرغم من تراجع أعداد السياح في أيام العداون على قطاع غزة في شهر تشرين الثاني الماضي.

وبحسب التقارير الرسمية، فإن السياحة بشكل عام أدخلت إلى الاقتصاد

أظهر سلم التدرج العالمي، بشأن «جودى السياحة» الترفيهية في العالم، استمرار تراجع إسرائيل في هذا المجال، بسبب استمرار ارتفاع التكلفة للسائح، خاصة في الفنادق، ولكن أيضا في الإقامة بشكل عام، وتتسع قطاعات سياحية إسرائيلية إلى تخفيض التكلفة، ولكنها تواجه منافسة شديدة في السياحة الترفيهية، خاصة أمام صحراء سيناء ومدينة العقبة الأردنية ومنطقتها. ويعتمد المقياس العالمي تكلفة الفنادق السياحية، والتكلفة أيضا لإقامة السائح في كل واحدة من الدول التي يشملها التقرير، وهذا يؤثر أيضا كما ظهر في تقرير السياحة عن العام الماضي حتى على السياحة الاقتصادية، التي شهدت في العام ٢٠١٢ تراجعا حادا بلغ ١٩٪ مقارنة مع العام ٢٠١٢، على الرغم من أن السياحة بشكل عام ارتفعت في العام ٢٠١٢.

وتحاول مناطق سياحية في إسرائيل خفض التكلفة، وخاصة مدينة إيلات الواقعة على خليج العقبة، فهذه المدينة التي بنت عليها إسرائيل أن تكون «درة التاج» في السياحة الإسرائيلية، بادعاء أنها مدينة ذات سياحة عصرية حتى قبل أكثر من عقدين، باتت الآن محاصرة بالسياحة الهائلة التي تتدفق على صحراء سيناء، رغم التراجع الحاصل في العامين الأخيرين بفعل التطورات في مصر، وأيضا تطور السياحة بوتيرة عالية في مدينة العقبة الأردنية ومنطقتها، التي ستشهد خلال سنوات قليلة فترة كبيرة في هذا المجال، ما يجعل السياحة الغربية، وحتى قسما من السياحة الداخلية الإسرائيلية يفضل الإقامة في هاتين المنطقتين بدلا من إيلات.

## ورقة جديدة حول «التحدي الحريدي»

«معهد سياسات الشعب اليهودي»: المواجهة مع الحريديم لا تقتضي مرونة أو خنوفاً منهم فقط!



الحريديم، دائرة ديموغرافية تنتسج بتسارع.

الاستيطانية، وغناء النساء، وصيغة قسم الجنود، وتدخل الحاخاميين العسكريين في إعداد الجنود للذهاب إلى المعركة)، إن إضافة عشرات الآلاف من الحريديم إلى الإطار العسكري ستؤدي حتماً إلى زيادة حدة هذه التصدامات. إن التطلع إلى تقليص الإكراه الديني الحريدي ليس بالضرورة أن يتوافق مع المطلبين الأخيرين، كما أسلفنا، فإن اندماج الحريديم في الخدمة العسكرية سيضيف بؤراً للاحتكاك والإكراه. لكن أكثر من ذلك: المجتمع الحريدي سيستفيد ليس فقط من الزيادة العددية ولكن أيضاً من استقلال اقتصادي سيضيف فقط من مطالبه، ويكون أقل استعداداً للتصالح مع باقي المجتمع الذي يعتمد عليه اليوم في اقتصاده، هل إسرائيل حقاً تريد إيصال الحريديم إلى استقلال اقتصادي؟ هل الاستقلال الاقتصادي لن يزيد من القدرة على المساومة لدى الحريديم ويزيد من شهيتهم لفرض ترتيبات جديدة في مجالات مختلفة؟ في الطرف الراهن، حيث الاعتماد الاقتصادي للحريديم على أموال الدولة شبه كامل، فإن قوة الحريديم يمكن الإحساس بها بالفعل ولكنها محدودة. إن قراراً من جانب واحد لحكومة إسرائيل بوقف التمويل عن تلاميذ التوراه وطلاب المدارس الدينية سيضعفهم جداً، ربما إلى درجة الانهيار، والقادة الحريديم يعرفون هذا جيداً ولذا فإنهم حذرون من الانزلاق إلى مطالبات بعيدة المدى. إن استقلالهم الاقتصادي سيمنحهم أيضاً من حرية عمل أوسع غير متأثرة بالحاجة المستمرة لمواصلة الاعتماد على ميزانية الدولة. بعبارة أخرى، إن التحدي الحريدي مركب، والتعامل معه يقتضي تحديد نظام أولويات وأفضليات يملئ أساليب العمل الموصى بها وفي كل الأحوال، يجب عدم الافتراض بأن المواجهة تقتضي مرونة (أو خنوفاً) حريدياً فقط، ومن الواجب أن نهم بان المجتمع غير الحريدي أيضاً لى سعيه للتغلب على أحد التحديات يدفع ثمناً لا يكون متوقفاً منذ البداية، ومتصلاً بالتحديات الأخرى.

[للبحث صلة]

المختلفة للتحدي الحريدي بعضها البعض وتصعب طرح حل شامل: المطالبة بالتجنيد والمساواة في تحمل العبء ستوحد المجتمع الحريدي في مقاومة فعالة- وربما من خلال خرق القانون- مما يضر بمساعي الوصول إلى اندماج طوعي للحريديم في قوة العمل. إن التجنيد هو بلا شك الموضوع الأصعب للمجتمع الحريدي، والإصرار على مساواة كاملة أو حتى جزئية في التجنيد، والذي يعني إلغاء الاعتراف بأن دارسي التوراه مساوون (وربما يفوقون) في أهميتهم لإسبي الذي العسكري، تبدو بأنها صيغة سيرفضها الحريديم. كما هو مفهوم، فإن المجتمع الإسرائيلي يستطيع فرض عقوبات قاسية على الوسط الحريدي، في حالة رفضه أن يأخذ على عاتقه قواعد تجنيد جديدة (فرض مباشر فعلي للتجنيد سيكون أكثر تعقيداً من فرض عقوبات على الراضين للتجنيد)، لكن ذلك لا يؤدي بالضرورة إلى تحقيق أي هدف باستثناء تقليص محدود لتكلفة صيانة وبقاء المجتمع الحريدي. من جانب آخر توجد دلائل على أن الزعامة الحريدي مستعدة للتقدم بحذر وبالتدرج باتجاه اندماج تشغيلى، حيث أن تركيزاً فورياً على مسألة التجنيد من شأنها إعطاء نتائج عكسية. وبعبارة أخرى، إذا كانت الأولوية هي لاندماج إنتاجي للحريديم في قوة العمل، فإنه من الممكن أن يسهل إلغاء واجب التجنيد الوصول إلى هذا الهدف، أكثر من الإلزام بالتجنيد.

إن المطالبة بالمساواة في تحمل العبء، بافتراض أن تؤدي إلى تجنيد أعداد أكبر كثيراً من الحريديم، سوف تؤدي بالضرورة إلى احتكاك بين مجندي حريديم وبين الإطار العسكري وتزيد حدة المطالبة الحريدي بأخذ السمات القطاعية بالحسبان وبالتالي حدة تحدي الإكراه الحريدي. الحافلات، كما حدث في الأسابيع الأخيرة، فالفلسطيني أينما تواجد هو عدو يجب إخافته والاستعلاء عليه. يجب التأكيد، مرة أخرى، أنه لا يمكننا أن نقف أمام هذا السيل الجارف من العنصرية، وأن نردع العنصريين إلا إذا توحدنا وعلنا سوية، نخيناً وبيئناً عوامل قوتنا. علينا أن نحسم في أي الميادين نريد أن نشط: المجتمع العربي، المجتمع اليهودي، المستوى الدولي؟ ويجب أن نميز بين المواجهة العينية للظواهر العنصرية وبين المواجهة الشاملة، وما بين «العنصرية المؤسسية» وما بين «العنصرية الجماهيرية الشعبية» بالرغم من العلاقة الوثيقة بينهما.

باعتقادي، يجب العمل على تطوير مركز سياسي للمجتمع العربي، يشكل مركز حراك وفاعلية، تتواجد فيه القيادات السياسية لتعمق تواصلها مع المجتمع العربي، وتبادر لنشاطات وفعاليات بحجم تحديات المرحلة، ولن يتأتى هذا الأمر إلا إذا أعدنا النظر في مبنى لجنة المتابعة

٥٠ ألف نسمة سنة ١٩٤٨ لتصبح مجموعة تضم ٨٥٠ ألف نسمة حالياً، وفي أساس هذا النموذج تقف صيغة مكونة من أربع كلمات: «انحزال اجتماعي وتمترس ثقافي». يؤمن الحريديم بأن هذه الصيغة هي التي مكنت من بقاء الشعب اليهودي طوال ألفي سنة في المنفى، وعموماً هناك صعوبة في التنازل عن هذا النموذج الناجح، حتى في ظل التفهم المتزايد للعديد من بينهم لضرورة الاندماج الاقتصادي في المجتمع.

اعتراض على أولوية تعلم التوراه، كان الحاخام يسرائيل مؤير كجاء هكوهين من راديسن (١٨٣٨-١٩٣٣)، «عظيم الجيل» الذي سبق الكارثة، قد أعلن أن «العاشر يكون مقدساً»، أي أنه تنبأ بأنه على المدى البعيد، من بين كل عشرة أولاد يتعلمون التوراه، فإن واحداً فقط يكون مناسباً لتكريس حياته كلها لتعلم التوراه فقط. من الممكن أنه بعد مفاوضات فإن العالم الحريدي سيسلم بتسوية تحدد بأن الإغفاء التام من الخدمة المدنية / العسكرية ومن التشغيل سيكون محدوداً ويقتضي على العشر فقط من الـ ٨٠٠٠ ولد في كل مجموعة عمرية. ومع ذلك فإن الحريديم يجدون صعوبة في التنازل عن مسار حياة يتمثل مغراه القيمي في أولوية مطلقة لتعلم التوراه لكل من يرغب في ذلك، والاكتفاء بتخصيص منح حسب أرقام تحددها مقتضيات الميزانية.

### الصعوبة في إيجاد حل شامل

في الوقت الذي يوجد فيه ميل في الخطاب السياسي لجمع كل المشاكل التي عدناها سابقاً في حزمة واحدة، وأحياناً توجد بينها علاقة جدلية - فإن تحليلاً متأنياً لها يظهر أن حل مشكلة واحدة منها من شأنه أن يخرّب حل مشكلة أخرى وبالعكس. وذلك يعني أن الحل يقتضي ليس فقط إيجاد صيغة صحيحة للتعامل مع كل واحد من هذه التحديات ولكن أيضاً ترتيب الأولويات، ما هو الأكثر أهمية للحل؟ وما هو الذي يحتمل التأجيل وربما التنازل عنه؟ وفيما يلي أمثلة للطريقة التي تشوش فيها الحلول

الإسرائيلي كله. غياب المساواة في تحمل العبء، نظراً لظروف تاريخية، وقوة تأثير سياسية، فإن الحريديم يحظون بإغفاء واسع من واجبههم ويتحملون ما عليهم من عبء في الدفاع عن الدولة عن طريق تعلم التوراه، ولكن غالبية الجمهور في إسرائيل لا تشاركهم هذا الرأي، وتعتبر النشاط الحريدي بمثابة «تهرب» من الخدمة. إن الإغفاء من التجنيد هو أحد الأسباب للمشكلة الاقتصادية باعتباره المحرك الرئيس لاختيار الحريديم لحياة المدرسة الدينية بدلاً من حياة العمل (إنما اختاروا العمل يكون عليهم التجنيد) ولكنه يشكل أيضاً «مشكلة» في حد ذاته، فالمجتمع عموماً يتوقع من كل المواطنين فيه تحمل العبء الصعب المتمثل في الدفاع عن أمن الدولة، والإغفاء الشامل للوسط الحريدي يلغي أساس المطالبة من القطاعات الأخرى بالتجنيد. إضافة لذلك كلما زادت القوة العددية للوسط الحريدي زادت أهمية الإغفاء أيضاً كعامل يصعب على الجيش الإسرائيلي تجنيد القوى البشرية المطلوبة لاستكمال القوات المطلوبة له.

إكراه حريدي في مواضيع مختلفة: هناك ميل لدى المجتمع الحريدي الذي تزداد قوته العددية، والذي يستغل أيضاً قوته السياسية، لتعظيم تأثيره على المواضيع الحاسمة من وجهة نظر قاداته، نحو الانغلاق على نفسه، ولكن مقابل ذلك هناك رغبة في إخضاع المجتمع الإسرائيلي لقواعد سلوك مريحة للحريديم فيما يتعلق بالأمور المهمة بالنسبة لهم، وفي الواقع فرض أطر مختلفة لمعايير تتناسب مع الثقافة الحريدي وليس ثقافة الغالبية. وهكذا على سبيل المثال، في المطالبة بالفصل بين الرجال والنساء في خطوط المواصلات العامة التي يسافر فيها الحريديم، وكذلك باتباع قواعد تهويد متشددة بواسطة قضاء حريديم موظفين من قبل الحاخامية الرئيسية في إسرائيل، وكذلك في فرض قواعد احتشام مبالغ فيها في حائط المبكى، وغير ذلك.

### تشخيص المشكلة من وجهة

#### نظر مجتمع الأقلية الحريديّة

من وجهة النظر الحريدي، فإن التوتر بين المجتمع عموماً وبين العالم الحريدي لا يبدو وكأنه يصعب جسره. وحسب رأيي الحريديم، فإن أساس النقد من جانب المجتمع عموماً ليس حول قيم المجتمع الحريدي، وإنما يتعلق بالمساهمة المنخفضة في اقتصاد وأمن الدولة، وبرغبته في فرض نمط سلوك محدد على الجمهور بأكمله. ومع ذلك بالنسبة لوجهة نظر الحريديم، فإنه يجب على الجمهور بأكمله أن يفهم أن عالم الممارس الدينية «الييشيفوت» يساهم في بلورة شخصيته، وفي حيويته وغناه الثقافي، وكذلك في تمييز الدولة اليهودية المتجددة. كما أنه حول إسرائيل الحديثة إلى قوة عظمى لتعلم التوراه.

ومع هذا، فإن مطالب المجتمع العام تزعزع أساسات العالم الحريدي، في ثلاث نقاط مركزية: المعضلة الاقتصادية: في أعقاب التقلص التام من عائلات الوالدين، ومن التعويضات الألمانية، ومنع الرفاه من الدولة، فقد تحول الشباب الحريدي ليميج المجموعة السكانية الأكثر فقراً في العالم. في إسرائيل، نجد أن واحداً من بين كل ثلاثة أطفال يهود مسجلين في الصف الأول يتعلم في أحد أجهزة التعليم الحريدي، وأنغلبهم يعيشون تحت خط الفقر. لقد وجد المجتمع الحريدي نفسه بين المطرقة والسندان، بين الاندماج التشغيلى في المجتمع عموماً، والذي يعرض تميزه الثقافي للخطر، وبين الفقر الذي يهدد استمرار بقائه. إذا لم تجد المؤسسة الإسرائيلية الزعامة الحريدي حلاً لتستجيب للحاجة إلى الجمع بين الرفاه الاقتصادي مع المحافظة على النسيج الاجتماعي المميز، فإن المجتمع الحريدي معرض للانهايار. اقتصادياً أو اجتماعياً، والسؤال ليس «هل» بالإمكان الاندماج تشغيلى واقتصادياً، حيث أنه على المدى البعيد لا مناص من ذلك، ولكن «كيف يمكن القيام بذلك»، بدون فقدان التميز الثقافي والتمسك بالأهداف التي تميز عالم التوراه.

اعتراض على نموذج أثبت نجاحه: في السنوات الستين الأخيرة أوجد المجتمع الحريدي ما يشبه الجيب الثقافي والاجتماعي، الذي مكّنه من التعامل مع واقع سياسي، يتصرفون في إطاره كإقلية «يهود مهجر» داخل الدولة اليهودية. بجهد كبير تم تنظيم إطار أثبت جدواه، والمجتمع الحريدي في كنفه نما وتطور من مجموعة صغيرة مكونة من

ترجمة وإعداد: سعيد عياش

### توطئة

تحتل مسألة مستقبل المجتمع الحريدي (مجتمع المتدينين المتزمتين اليهود)، وبالأخص مسألة دمج الحريديم في المجتمع الإسرائيلي العام، حيزاً مهماً في انشغالات الزعامة السياسية في إسرائيل.

كذلك فإن هذه المسألة ذاتها تقف منذ أشهر طوال في صدارة الأجندة السياسية الإسرائيلية.

فضلاً عن ذلك، هناك أسباب وظروف اقتصادية (المشاكل والأعباء في ميزانية الدولة) وقانونية (إلغاء قانون طال المتعلق بخدمة الحريديم في الجيش الإسرائيلي من قبل المحكمة العليا) واجتماعية (الاحتجاج الاجتماعي) تعزز إمكانية بقاء هذه المسألة على جدول الأعمال، مما يقتضي من الزعامة السياسية الحسم في المواضيع الخلافية العميقة المستحكمة بين قطاعات مختلفة في المجتمع الإسرائيلي، والتي يمكن أن تؤدي أيضاً إلى تجرأ أزمات سياسية واجتماعية ستكون مواجهتها شائكة ومعقدة.

تتناول هذه الورقة، المستندة في جانب منها إلى أبحاث ودراسات سابقة أجراها معهد سياسات الشعب اليهودي» (التابع للوكالة اليهودية)، عدداً من المسائل المركزية الماثلة في صلب الخلاف، وتقترح بعض الخطوط العريضة لبلورة سياسة ملائمة تجاه هذه المسألة برمتها.

ومع ذلك فإن هذه الورقة لا تدعي بأنها تقترح نهج عمل إضافياً إضافة إلى ما طرح على بساط البحث بصورة رسمية أو شبه رسمية في السنوات الأخيرة (ومن ضمن ذلك الخطط المعروفة كمخطط بلسنر - عضو الكنيست يوحنا بلسنر من «كاديما» ومخطط موشيه يعالون، ومخطط يائير لبيد، ومخطط نتياهو - كنديل، ومخطط إيليازار شتيرن، وآخرين. وكذلك الخطط التفصيلية التي اقترحتها مؤسسات ومنظمات مختلفة، مثل «مؤسسة نثمان» والمعهد الإسرائيلي للديمقراطية)، غير أن هذه الورقة تتميز بالذات بكونها مكثفة ومختصرة، تسعى للتركيز على المسائل الأساس التي تتطلب الحسم قبل أن تطرح خطة عمل مفصلة، وذلك لشعورنا بان المؤسسات السياسية تميل في حالات معينة إلى طرح خطة العمل قبل أن تناقش وتحتج بصورة كافية الأهداف الكاملة لمثل هذه الخطة.

### تشخيص المشكلة من

#### وجهة نظر مجتمع الأكرية

في ضوء النمو الديمغرافي الكبير في حجم المجتمع الحريدي، تقترب اللحظة التي سيبتعين فيها على المجتمع الإسرائيلي العام الحسم في مسألة نمط العلاقات بين الأكرية غير الحريدي وبين الأقلية الحريدي المتنامية، وبعينة معرفة ما يدعوا إلى الحاجة إلى نمط علاقات محدّد، علينا في البداية تحديد ماهية التحدي في النمط القائم.

يساهم المجتمع الحريدي بالكثير في المناخ الثقافي - الاجتماعي في إسرائيل بواسطة دارسي التوراه، وهو ما يبرز من خلال نشاطات مساعداً خيرية للأفراد والمجموعات الضعيفة. ويبدو أنه يوجد في الأوساط الحريدي اهتمام باسمرار الاندماج السياسي والتدخل في الشأن العام، وإلى درجة معينة أيضاً بالاندماج الاقتصادي الجزئي، ولكن كل ذلك يتم وسط الإحجام عن الاندماج الثقافي والاجتماعي في المجتمع الإسرائيلي العام. ضمن هذه الظروف فإن المجتمع الحريدي يضع أمام باقي المجتمع تحدياً يمثل عملياً ثلاثة تحديات منفصلة، حيث العلاقات الجدلية فيما بينها، غالباً ما تكون مضللة: الأول اقتصادي في جوهره، والثاني مدني،

أما الثالث فهو تحد ثقافي.

المساهمة المنخفضة للمجتمع الحريدي في الاقتصاد: القطاع الحريدي يستنفد موارد من الدولة (كفبره من القطاعات بل وأكثر منها) ولكن مساهمته في ازدهارها الاقتصادي قليلة جداً لأسباب كثيرة، أهمها: الامتناع عن العمل لصالح التعلم في المدارس الدينية، وثقافة تاهيل لا تسمح بالاندماج في المهن التكنولوجية الحديثة المطلوبة لازدهار الدولة الاقتصادي، وصعوبة اجتماعية في الاندماج في أماكن العمل التي يوجد فيها أشخاص غير حريديم وغيرها. وتوجد لإسرائيل مملكة واضحة في اتساع الاندماج التشغيلى للوسط الحريدي، وذلك من أجل رفع مستوى حياته وخفض مستوى الاعتماد على ميزانيات المساعدة، ومن أجل تحسين معطيات مساهمته في تطور الاقتصاد

## العنصرية في إسرائيل: من التصريح إلى الممارسة!

يقلم: علي حيدر (\*)

شهدنا في الأسابيع الماضية تصاعداً كبيراً وازدياداً ملحوظاً وخطيراً لعمليات الاعتداء المباشر والجسدي على المواطنين العرب من قِبل مواطنين يهود.

فقد تمّ الاعتداء ليلة عيد المسأخر (اليوروم) على الشاب اليافعي حسن أصراف، خلال عمله في مدينة تل أبيب، كما تم الاعتداء من قِبل مجموعة فتيات يهوديات على سيدة عربية كانت تقف في محطة القطار الخفيف في القدس. وقد قامت تلك الفتيات بضربها ضرباً مبرحاً ونزغ حجابها. كما حاول شاب يهودي الاعتداء على شاب من عارة، خلال مزاولته لعمله في مدينة نتانيا، مهدداً إياه بالطنن بالسكين، ومن ثمّ قام بتعطيم سيارة الشاب العربي. كما تعرض حمام عربي، داخل المحكمة المركزية في بئر السبع، لاعتداء جسدي، حيث أصيب بجروح نقل على أثرها إلى مستشفى سوروكا لتلقي العلاج المكوث في المستشفى لمدة أربعة أيام، والجدير بالذكر أن المحامي قد تعرض للضرب من قِبل «مدير النيابة والشرطة وحراس المحكمة»، هذا بالإضافة إلى الاعتداء بالضرب على مواطن عربي آخر كان برفقة زوجته في مدينة طبرية.

إن التماثل في هذه الحالات من الاعتداء والعنصرية يشير إلى أن ظاهرة العنصرية قد انتقلت من مرحلة

التصريحات والتفوهات إلى مرحلة الممارسة العملية على أرض الواقع وبوتيرة عالية، كما أن العنصرية ليست محصورة في منطقة جغرافية، أو طبقة أو شريحة معينة بل إنها منتشرة في كل مناطق البلاد، وتمازس من قِبل النساء والرجال، الشباب والبالغين، المواطنين العاديين والذين يعملون في القطاع العام ويتبوأون مناصب ومواقع رسمية. كما أن الاعتداءات تتخذ أشكالاً متنوعة: اعتداءات كلامية وجسدية، واعتداءات على الممتلكات والاستفراء بالمواطنين العرب العزل والتحرّيش ضدّهم وحشد الجمهور من أجل تعنيفهم. ومما يزيد الأمر قاتمة وسواً أن الجمهور اليهودي الذي يتواجد في هذه الأمكنة ويشهد وقوع هذه الاعتداءات يقف متفرجاً ومكتوف الأيدي، مما يشير إلى التعاطف أو حتى الموافقة على هذه الأعمال، في ظل الصمت العارم لرئيس الحكومة ووزرائه.

لقد كتبنا الكثير في الماضي، وكتب غرينا، حول ظاهرة العنصرية والمستفيدين منها، وساهمنا في تفسير وتاويل وتحليل أسباب ودوافع هذه الظاهرة وتصاعدها وأبعادها، كما حاولنا الإجابة عن السؤال: «كيف يترتب علينا، نحن كعرب، مواجهة هذه الظواهر الخطيرة والمقلقة جداً ثم مقاومتها والتصدي لها؟».

يجب التأكيد، مرة أخرى، أن ظاهرة العنصرية والفاشية قد توطنت في المجتمع الإسرائيلي على مجمل مشاربه في

السياسة والثقافة والفكر والدين والإعلام، كما أن الميمين الإسرائيلي، والذي أصبح التيار المركزي داخل المجتمع الإسرائيلي، يؤمن، وبشكل عميق - كما كتب كل من رئيس حركة «أم ترتسو» والكاتبة اليمينية كارني الداد في مقالين منفصلين أخيراً - «أنه في محيطنا يجب إظهار القوة وتفعلها من أجل العيش».

ومن الجدير بالذكر أن هناك جذوراً عميقة للعنصرية، تنمو من خلال الكتب الدراسية الإسرائيلية في المراحل الابتدائية والثانوية. وكما تقول الكاتبة والباحثة نوريت بيلد - الحنان، في كتابها الجديد والهام «فلسطين في الكتب الدراسية في إسرائيل»، الصادر مؤخراً بترجمة عربية عن المركز الفلسطيني للدراسات الإسرائيلية - مدار، فإنه «يجري تأليف الكتب المدرسية المتداولة في إسرائيل للشباب اليعاقين الذين سيجري تجنيدهم للخدمة العسكرية الإلزامية بعدما يتّحون سنّ الثامنة عشرة، كي ينفذوا السياسة التي تنتهجها إسرائيل في احتلال الأراضي الفلسطينية والتي بموجبها العربي هو عدو». ويكشف الكتاب كيف تؤثر الأيديولوجيا الصهيونية ولو بشكل غير مباشر على الشباب وتصوغ أفكارهم ومسلكياتهم، وكيف أن الكتب تحمل سطوة السلطة والأهمية، وتؤكد الكتابة «أن الشباب يقفدون القدرة على التواصل الاجتماعي

(\*) حمام ومدير مشارك في «سيكوي - جمعية لتكافؤ الفرص في إسرائيل».

إعداد: بلال ظاهر

كيف يفكر وزير الدفاع الجديد موشيه يعالون؟

## الفلسطينيون غير جاهزين لحل سلمي والرئيس عباس «يربي على الكراهية»!



موشيه يعالون.

في العلاقات مع الولايات المتحدة، خاصة خلال ولاية نتنياهو، حيث العلاقات الجوهرية الهامة بين الجانبين هي في مستوى الأجهزة الأمنية».

وفقاً لفيشمان فإن الرؤية في إسرائيل والولايات المتحدة لما يحدث في العالم العربي في سياق الربيع العربي»، هي رؤية متطابقة تقريبا، وأضاف أن كلا الجانبين يعتبران، على سبيل المثال، أن «الجيش المصري سيضطر إلى التدخل مرة أخرى في الخطوات السلطوية» في مصر. كما أنه يوجد تفاهم كامل بشأن الخطر النابع من تسرب السلاح الاستراتيجي السوري والحلول التي تطرحها إسرائيل لهذه القضية، بمهاجمة وتدمير هذه الأسلحة.

وفيما يتعلق بإيران وبرنامجه النووي فإن يعالون يعارض هجوما إسرائيليا منفردا ضد المنشآت النووية في إيران، إلا إذا كان هجوم كهذا منسقا، وبحسب فيشمان لأن الولايات المتحدة لا تضع خيارا عسكريا ضد إيران، ولأن إسرائيل لا تريد إشراك الولايات المتحدة في أوياها في هذا السياق، فإنه توجد بين الجانبين تفاهات حول الخطوط الحمراء، أي احتمال شن هجوم إسرائيل في حال تقدم إيران بشكل كبير نحو صنع قنبلة نووية.

أما فيما يتعلق بعملية السلام المجمدة بين إسرائيل والفلسطينيين، فقد كتب فيشمان أن «موقف يعالون تجاه القضية الفلسطينية واضح ومستقر، وبالنسبة له، الفلسطينيون لا يزالون في وضع لا يتقبلون فيه دولة يهودية ذات سيادة في أرض إسرائيل، ولا يوجد حل للصراع في السنوات القريبة. وهو يعتبر أن اتفاق أوسلو هو جزء من نظرية المراحل التي وضعها الرئيس الفلسطيني الراحل ياسر عرفات وتدعو إلى العنف والإرهاب، ويستمر بها أبو مازن من خلال التربية على الكراهية، والأرض مقابل السلام بنظره هي استراتيجية تبرع عن شعور غير مبرر بان إسرائيل ضعيفة، وقد وصف الانسحاب من غزة بأنه فساد سياسي والأفكار والانسحاب من يهودا والسامرة أي الضفة الغربية بأنها غبية وحسب».

كذلك أشار المحلل إلى أن «الأميركيين لن يجدوا في يعالون شريكا لتجميد البناء في المستوطنات أو لتقديم تنازلات بعيدة المدى. وفيما يتعلق بالموضوع الفلسطيني فإن يعالون هو جدار من حديد»، إذ إن يعالون نفسه مستوطن يسكن في مستوطنة «ريעות».

العاملة الأميركية التي تواجه هنا اقتصادية أيضا. وبلغت ميزانية الأمن في العام الفائت ٦٠ مليار شيكل، ويتحدث المسؤولون في وزارة المالية الإسرائيلية عن تقليص هذه الميزانية إلى ٤٩ مليار شيكل. ويتوقع أن ينتهي النقاش حول ميزانية بحجم ٥٣ أو ٥٤ مليار شيكل. ووفقاً لفيشمان، فإن تقليص ستة أو سبعة مليارات شيكل من ميزانية الأمن سيجعل الجيش يوقف العديد من أنشطته، وبيئتها أنشطة حساسة.

### صدام محتمل بين يعالون وغانتس

وأضاف فيشمان أنه يكمن هنا احتمال لحدوث صدام بين يعالون وغانتس، فالأخير يسعى إلى بناء القوة البرية للجيش، ويرى أنه في أي حرب مستقبلية سيكون الاعتماد على هذه القوات، أي أن الجيش الإسرائيلي سيركز على اجتياح مناطق في لبنان أو غزة، أو حتى في الضفة الغربية في حال تدهور الأوضاع. وفي المقابل، فإن يعالون «لا يعتبر الاجتياح البري أمرا مقدسا»، ويرى أن تطوير القدرات الاستخباراتية وتوجيه النيران بقوة هائلة، من المدفعية والطيران الحربي، قادر على حسم الحرب. وكان يعالون قد طور خلال ولايته في رئاسة أركان الجيش «نظرية الحرب»، التي ادعت أنه بالإمكان خنلضة توازن «العدو» من خلال القوة على قيادته العسكرية العليا وتوجيه ضربات جوية ومدفعية شديدة جدا.

لكن في هذه الأثناء، أعد غانتس خطة عسكرية كبيرة، تحمل اسم «عوز»، أي الجرة، للسنوات الخمس المقبلة. وحاول غانتس من خلال هذه الخطة ملاءمة الجيش الإسرائيلي للتغيرات في الشرق الأوسط، من دون تحمل مخاطر. وكتب المحلل العسكري الإسرائيلي ألون بن دافيد، في موقع «أون تيوتور» الإلكتروني، أنه «عندما يغيب التهديد العسكري التقليدي على إسرائيل، سيكون بإمكان وزير الدفاع القادم تقليص حجم القوات البرية وتحويل الموارد إلى أدوات الحرب المستقبلية، مثل السايبر (أي الحرب الإلكترونية) والاستخبارات والذخيرة الدقيقة في إصابة الأهداف وطائرات بدون طيار. وصحيح أنه لا يوجد اليوم جيش نظامي يقف عند حدود إسرائيل ويهددها بالحرب، لكن انعدام الاستقرار حولنا يقرب جهات عنيفة ومتطرفة إلى حدود إسرائيل، ويزيد احتمالات جولات التصعيد، وسيواجه الجيش الإسرائيلي صعوبة في تنفيذ هذه المهمات في حال تم تقليص ميزانية الأمن مرة أخرى».

لكن ليس واضحا مدى صحة التوقعات حول حدوث صدام بين غانتس ويعالون، وإنما يتوقع أن يصادق الأخير على تمديد ولاية رئيس أركان الجيش لسنة رابعة، في بداية العام المقبل. كما أن العلاقات بينهما جيدة، وليست مثل العلاقات العكرة التي كانت بين باراك ورئيس أركان الجيش السابق، غابي أشكنازي.

### أمريكا، إيران وفلسطين

كتب فيشمان أن «يعالون يؤمن بأن إسرائيل هي بمثابة حاملة طائرات أميركية في الشرق الأوسط. والأميركيون يعتمدون بعلاقتهم مع إسرائيل ليس أقل وربما أكثر منها. ولذلك فإن لوزير الدفاع الإسرائيلي دورا هاما

يتعين على وزير الدفاع الإسرائيلي الجديد، موشيه يعالون، الذي يبدأ ولايته هذا الأسبوع، أن يواجه عدة قضايا، يتعلق أهمها، من ناحيته، بالميزانية الأمنية وتمديد ولاية رئيس أركان الجيش، بيني غانتس، بسنة رابعة، والحفاظ على العلاقات الأمنية والعسكرية بين إسرائيل والولايات المتحدة. وخلافا لسلفه، إيهود باراك، فإن يعالون يعارض هجوما عسكريا إسرائيليا منفردا ضد إيران. ويعتبر يعالون أن القضية الفلسطينية ليست قابلة للحل، بادعاء أن الفلسطينيين ليسوا جاهزين لحل سلمي وأن الرئيس الفلسطيني محمود عباس (أبو مازن) «يربي على الكراهية».

### الميزانية الأمنية

سعى المحلل العسكري لصحيفة «يديעות أchronوت»، اليكس فيشمان، يوم الجمعة الماضي، إلى رسم ملامح ولاية يعالون كوزير للدفاع، وأشار إلى أن السكرتير العسكري لوزير الدفاع، العقيد إسحق ترجمان، أعاد أربعة كتب، تضمنت كل أسرار الأمن القومي الإسرائيلي، ليلطع يعالون عليها لدى توليه المنصب الجديد. وبين المواضيع التي تتضمنها هذه الكتب الأربعة ملخص العداوات حول إيران، وقرارات باراك بشأن السياسة تجاه سورية من جهة، وتجاه مصر والأردن من جهة أخرى، ومواضيع تتعلق بعمق العلاقات مع الولايات المتحدة، إضافة إلى قرارات وتعليمات للجيش الإسرائيلي تتعلق بمواضيع عسكرية، ومحاربة الإرهاب»، ومواضيع أخرى حول بناء القوة العسكرية وميزانيات وما إلى ذلك.

لكن فيشمان رأى أن يعالون سيتنازل، حاليا، عن قراءة الكتب الأربعة، وبدلا من ذلك سيضطر إلى الفوص في كتب أخرى، أعدها له مدير عام وزارة الدفاع، أودي شاني، وتتعلق بالمهمة الأولى والأكثر إلحاحا، التي يتعين على يعالون مواجهتها، وربما ينعكس منها شكل التعامل مع القضايا الأخرى، وهذه المهمة هي الميزانية الأمنية.

وتنبع أهمية هذه الميزانية بالنسبة ليعالون من تعامله مع هذه القضية قبل أكثر من ثماني سنوات، عندما كان رئيسا لأركان الجيش، حينها وافق على تقليص ميزانية الأمن، بدعم من رئيس الحكومة، أريئيل شارون. لكن بعد حرب لبنان الثانية تم توجيه الاتهامات ليعالون، بالأساس، بأنه موافقته على تقليص الميزانية تسبب بإضعاف الجيش ومنع تدريبه بالشكل المناسب. والأمن، كما حدث حينها، فإن حكومة بنيامين نتنياهو الجديدة تؤيد إجراء تقليصات في الميزانية العامة، بسبب العجز المالي الذي رحلته الحكومة السابقة إلى الحكومة الجديدة، وسيتمتع على يعالون أن يواجه الآن، وزير المالية الجديد ورئيس حزب «يوجد مستقبل»، يائير لبيد.

وأشار فيشمان، الذي يتمتع بعلاقات قوية مع المؤسسة العسكرية، إلى أن الجيش الإسرائيلي وقادته سيوجهون انظارهم واهتماماتهم إلى يعالون وما سيفعله بهذا الصدد، كذلك ستتابع إسرائيل ما إذا كان سيتمكن يعالون من إجراء حوار مع الأميركيين من أجل خفض تقليص مساعداتهم لإسرائيل، خاصة بعد قرار أكثر الأميركي، باراك أوباما، بإجراء تقليص في الميزانية إلى حافلتهم.

تحليلات صحافية:

## الأبارتهويد قائم في جميع مجالات الحياة في المناطق المحتلة لا في الحافلات فقط!

بالسماح بتنقل الفلسطينيين في الشارع، ولكن بشرطها ووفقا للاعتبارات الأمنية، وتطبيقه عمليا كان سخيلا للغاية... والفلسطينيون لا يستخدمونه، لأن المقطع المسموح لحركة الفلسطينيين يؤدي من لا مكان إلى لا مكان. والحظر المفروض على استخدام الفلسطينيين الأساس لهذا الشارع، وهو الدخول إلى رام الله من حاجز بيتونيا، ما زال قائما بمصادقة المحكمة العليا.

كذلك فإنه لا يسمح للفلسطينيين بالدخول إلى المستوطنات، إلا في حال كان يجوزتهم تصريح دخول خاص، وغالبا ما يكون هذا التصريح لغرض العمل في المستوطنات. وكتبت بيندل أنه «إذا أراد فلسطيني، على سبيل المثال، الوصول إلى مكاتب شركة أفكييم، التي تسيّر الحافلات المنفصلة، من أجل تقديم شكوى ضد الفصل أو تخصيص عدد أكبر من الحافلات التي تنقل العمال، فإنه لن يتمكن من فعل ذلك، لأن مكاتب الشركة موجودة في [مستوطنة] أريئيل، التي يحظر عليه دخولها، كذلك فإنه إذا كان يريد الوصول إلى شرطة أريئيل من أجل تقديم شكوى، وتقديم إفادة أو ما شابه، فإنه لا توجد إمكانية كهذه».

وهناك فصل في القانون الجنائي تجاه الفلسطينيين والمستوطنين، رغم أنهم موجودون في منطقة جغرافية واحدة. وأشارت بيندل إلى أن «إسرائيل وفلسطين ارتكبا أامكن مختلفة، على أساس قوانين مختلفة ومن خلال تمييز صارخ ضد الفلسطيني والمس بحق في الحصول على إجراءات نزيهة، إذ تتم محاكمة الفلسطيني بتهم جنائية في محاكم عسكرية، تستند إلى قوانين عسكرية، بينما تتم محاكمة الإسرائيلي في إسرائيل بالاستناد إلى القوانين الجنائية الإسرائيلية. ويمكن احتجاج الفلسطيني قيد الاعتقال لمدة ٤٨ ساعة وحتى ٩٦ ساعة قبل إضراره أمام قاضي، بينما الإسرائيلي الذي ارتكب المخالفة ذاتها يتنفي إضراره أمام قاض خلال ٢٤ ساعة».

ورأت بيندل أن الأمثلة المذكورة أعلاه «تؤكد حقيقة أن النقاش حول قضية الفصل في الحافلات وضعت جانبا الأسئلة المثابفة الحقيقية، وبضمنها تلك المتعلقة بالاستقلال المسافر للفلسطينيين من خلال عملهم في إسرائيل والمستوطنات والتطبيق السخيف لقوانين العمل من جانب الدولة وتعاملها معهم، هل تسال أحد عن الفقر المدقع الذي يرسل عشرات آلاف الرجال في ساعات ما قبل الفجر، من أجل كسب مبالغ مالية زهيدة من العمل، والأحد آخر يريد تنفيذها، وربما حتى في خدمة أولئك الذين يتزعزعون جدا من الفصل في الحافلات؟ ولا أحد يطرح حقا الأسئلة الصعبة. لأن الإجابات عليها تضع مرآة لظلمة النظر فيها، ويرجع أكثر التعلق بالمؤشر الذي لا يبدو جميلا في الصور ويسمح لنا أن ننفض يدنا من الإجابة عن الأسئلة الصعبة».

من جانبها كتبت الصحافية عايل باز - ميلاميد، في مقال في صحيفة «معاريف»، أن الفصل في الحافلات اسمه «أبارتهويد»، مشيرة إلى عنصرية هذا الإجراء. ورأت أن هذه الممارسات كان يمكن أن تستمر لسنوات لو لا وسائل الإعلام كشفت عن «سياسة الأبارتهويد هذه». وأضافت أن الموظفين الذين نفذوا هذه السياسة، ووصفتهم بأنهم «قساة القلوب»، شاهدوا هذا الفصل في الحافلات يوميا، «شاهدوا وسمتوا، فلماذا يتعين عليهم أن يهتموا بمجموعة العرب الذين يحاولون بكل قواهم أن يحضروا الغليل من الرزق إلى البيت؟ الفلسطينيون بانوا معتادين على هذه الحياة المرعبة، لا ضير بذلك، فلينحشروا في الطوابير، وليسيروا كيلومترات على الأقدام حتى يصلوا إلى حافلتهم».

وتابعت باز - ميلاميد أنه «بعد الكشف عن هذه الفضيحة في الإعلام أعلن الوزير كاتس أنه على أثر الانتخابات العامة فإنه يلغي التعليمات. لكن ليس لأن الحديث يدور على أمر غير قانوني، حيث أن المحكمة العليا أقرت قبل أربع سنوات بأنه يتنفي عدم منع الفلسطينيين من السير في الشوارع التي تم شقها لصالح المستوطنين بتكلفة مئات ملايين الشواكل، من أجل ألا يضطروا إلى مصافدة فلسطيني في طريقهم من وإلى بيوتهم، والبطيع، فالمرور هو الأمن: الحفاظ على حياة وأملاك المستوطنين».

واعترفت باز - ميلاميد أنه «من الجائز أن هناك عدلا معنا في هذا الادعاء، لكن حتى نسبة صغيرة من مليارات الشواكل التي صرفت على شق شوارع تتلف على كل شيء في الضفة لم تصل إلى رفاهية سفر الفلسطينيين. وإسرائيل المحتلة لا تنفذ تعليمات أساسية في القانون الدولي الذي يطالب المحتلين بالاهتمام بنمط حياة سليم ومنظم للرازيح تحت الاحتلال». وأكدت أن «إسرائيل ليس فقط أنها ليست محتلا متنورا، كما نحب أن نسمي أنفسنا بعودة غير خفية، بل في حالات كثيرة للغاية يحولنا تفضيل المستوطنين في أي مقياس إلى محتل غير متور إطلاقا، والعالم لا يسكت، رغم أنه قياسا بردود الفعل الشديدة التي كانت ضد جنوب إفريقيا، عندما كان لا يزال يمارس فيها الأبارتهويد، فإنه يتعامل معنا بقفزات من حريز».

وتابعت أن المقاطعة ضد جنوب إفريقيا كانت جازفة، كما كانت عزلتها في العالم واضحة «لكننا لم نصل إلى هذا الوضع، لأنه عندما يحظر القانون ممارسة نظام أبارتهويد، وهو موجود في حالات معينة، لكنه إن ينجح أبدا عندما يصل الأمر إلى المحكمة العليا، ورغم ذلك فإننا نتقدم بخطوات عملاقة باتجاه تلك العزلة المطلقة، فالعالم يرى المشاهد ويسمع الأصوات، وبالنسبة له فالفلسطيني إنسان أيضا، والذين يسكتون هم السياسيون، باستثناء أحزاب اليسار مثل ميرتس، وبنظر رئيسة حزب العمل [شيلي جيموفيتش، مثلا، فإن معاناة الفلسطينيين ليست أبدا جزءا من النوجه الاشتراكي - الديمقراطي، كما تصمت تسيبي ليفني، وصممت يائير لبيد، ومن يتحدث بصوت مرتفع وصاف، بالأفعال طبعاً، هم سياسيون من أمثال يسرائيل كاتس».

لا يزال قرار وزير المواصلات في الحكومة الإسرائيلية المنتهية ولايتها، يسرائيل كاتس، بنقل العمال الفلسطينيين واليهود المستوطنين بحافلات منفصلة من الضفة الغربية إلى وسط إسرائيل، يثير سجالا في إسرائيل. ورغم أن كاتس، وعلى أثر الانتقادات الواسعة لقراره، عاد وأعلن أن بإمكان العمال الفلسطينيين، الذين يحملون تصاريح للعمل في إسرائيل، الصعود إلى أي حافلة إسرائيلية تنقل المسافرين من الضفة الغربية إلى إسرائيل أو بالعكس، فإنه لا تزال تتصاعد الاتهامات ضد إسرائيل بأنها تمارس سياسة تفرقة عنصرية تجاه الفلسطينيين، خاصة وأن الفصل في الحافلات هو مجرد مؤشر على سياسة التفرقة العنصرية التي تمارسها إسرائيل.

وقالت وسائل إعلام إسرائيلية إن هذا الفصل، الذي بدأ في الرابع من آذار الحالي، هدفه منع الفلسطينيين الذين يحملون تصريح عمل في وسط إسرائيل من الصعود إلى حافلات تقل المستوطنين. وجاء قرار كاتس بعد مطالبة رؤساء سلطات محلية في المستوطنات الحكومة الإسرائيلية ووزارة المواصلات بفصل الحافلات التي تنقل اليهود عن الفلسطينيين في الحافلات بشكل «خطرا أمينا».

ويشار إلى أن الفلسطينيين يمنعون من دخول المستوطنات حيث تتواجد معظم محطات الحافلات، وكان بإمكان العمال الصعود إلى هذه الحافلات في عدد قليل من المحطات في الشارع العام الذي يحمل اسم «عابر السامرة». ولا تنظر وزارة المواصلات الإسرائيلية إلى تسبيل حالات مخصصة للفلسطينيين على أنه فصل، وإنما تعتبره ترتيبا يهدف إلى «حل ضائقة العمال الفلسطينيين». غير أن هذا «الترتيب» يعني أن الإسرائيليين بحاجة إلى العمال الفلسطينيين، الذين يعملون في مهن لا يعمل فيها الإسرائيليون، وخاصة في فرع البناء، من جهة، لكن الإسرائيليين لا يوافقون على وجود أي احتكاك بينهم وبين الفلسطينيين، من الجهة الأخرى.

وتنقل الحافلات المخصصة للفلسطينيين العمال من حاجز «إيال» الذي يقع في نهاية طريق «عابر السامرة» وقيل الدخول إلى مناطق الخط الأضرق في وسط إسرائيل. ورغم أن القانون الإسرائيلي لا يمنع الفلسطينيين الذين يحملون تصاريح عمل من استخدام المواصلات العامة، إلا أن تقارير إعلامية إسرائيلية أكدت أن الشرطة الإسرائيلية تنقل الفصل، من خلال إزام الفلسطينيين على النزول من الحافلات العادية عند حاجز «إيال» وانتظار الحافلات المخصصة لهم.

ونقلت صحيفة «هآرتس» عن عوفرا يشوعا - لبيت، الناشطة في حركة «لا للواجز»، التي ترافق الواجز العسكرية الإسرائيلية، قولها إنها راقبت الحركة في حاجز «إيال»، وعندما وصلت حافلة خرجت من تل أبيب إلى الحاجز، أوقف ضابط الشرطة الإسرائيلي شاي زخاريا الحافلة وأمر الفلسطينيين بالنزول منها، ودفق الجنود في بطاقات هوية العمال العائدين من العمل، وبعد ذلك أوزرو العمال بالسير على أقدامهم إلى حاجز عزون - عتمة، الذي يبعد ١٢ كيلومتر.

وأضافت يشوعا - لبيت أن «رد فعل الفلسطينيين كان منضبطا وحزيننا، ووجه بعضهم الأسئلة المطلوبة وتلقوا إجابات بينها أنه «يحظر عليكم التواجد في شارع رقم ٤ (أي «عابر السامرة»)» وأنه «يحظر عليكم أبدا استخدام المواصلات العامة». وأضافت الناشطة أن الشرطي زخاريا قال لأحد الفلسطينيين المسنين أنه «من الأفضل السفر في سيارات الترانزيت الخاصة وليس في الحافلات الإسرائيلية».

### الفصل قائم في

#### جميع نواحي الحياة

أكدت المحامية ميشخيت بيندل، من جمعية حقوق المواطن في إسرائيل، في مقال نشرته في موقع يديעות أchronوت، الإلكتروني، يوم الجمعة الماضي، أن «التزعزع الإلحامي الذي ثار في أعقاب خطوط الحافلات المنفصلة أظهر لوهلة اللوم هذه العنصرية، والفصل العرقي، والإقصاء هو الشاذ، إلا أن كان وكان الظاهر حاضرة ومتداخلة ببعضها كجزء لا يتجزأ من الجهاز الذي يسمى احتلالا.

وأضافت بيندل أن «الحافلات المنفصلة هي في نهاية الأمر تعبير مرئي عن الفصل المطلق القائم أصلا في الضفة الغربية في جميع مجالات الحياة، وبين الإسرائيليين، وخاصة المستوطنين، والفلسطينيين، فالفصل موجود قانونيا وجسديا». ورأت أن «الأسئلة التي ينبغي طرحها تتعلق بانظمة الفصل والإقصاء الأقل بروزا، والناعبة حتما من أن إسرائيل نقلت مواطنيها للسكن في منطقة محتلة، إلى جانب سكان يخضعون للاحتلال ويفتخرون إلى المواطنة، وقد اعتدنا بشكل كبير جدا على هذه الأنظمة إلى درجة أنها تبدو جزءا من طريقة سير العالم، وهي تشمل نظامين منفصلين بالمطخ، في المجال الجنائي، والتخطيطي، النقل وغيره، وتميز ضد الفلسطينيين على أساس يومي. وتشمل الفصل الجغرافي أيضا، الذي يسلب ويضمي الفلسطينيين عن أرضهم، وعن الحقوق الأساسية التي يستحقها أي إنسان».

وتابعت بيندل «يوجد فصل يكاد يكون مطلقا في حيزي حياة الإسرائيليين والفلسطينيين، إذ يسافر الفلسطينيون في شبكة شوارع منفصلة تماما لأن شوارع كثيرة مخصصة للإسرائيليين ممنوعة عليهم، سواء بشكل رسمي أو لأنه تم شق شوارع سيئة وخظيرة للفلسطينيين ولا ترتبط أبدا بالشوارع الرئيسية، التي يسافر فيها الإسرائيليون». وأشارت بيندل في هذا السياق إلى الشارع رقم ٤٣؛ «الذي يجسد الظلم، فقد تمت مصادرة أراض داخل المنطقة المحتلة من اصحابها الفلسطينيين بمصادقة المحكمة العليا في سبيل شق شارع من أجل «صالح الجمهور»، أصبح بعد ذلك منظورا لتنقل الفلسطينيين، والتمست جمعية حقوق المواطن إلى المحكمة العليا بهذا الخصوص، لكن قرار الحكم المتورب يقي في جانبه الخطابى، إذ أمرت [المحكمة] الدولة



أوري أريئيل.

التي تبين وجود أغلبية مؤيدة لحل سلمي بين اليهود في إسرائيل، وقال إنه «سوف نتنقل من بيت إلى بيت وتقتنع». وفي حال كان رأي الأغلبية في إسرائيل موافقا على اتفاق مع الفلسطينيين، قال أريئيل «تقبلنا رأي الأغلبية لدى إخلاء سنياء وغوش قطيف» في إشارة إلى الكتلة الاستيطانية في قطاع غزة. لكن أريئيل أكد أن «احتمال حدوث هذا الأمر ليس كبيرا».

ورغم أن أحد شروط حزبي «البيت اليهودي» و«يوجد مستقبل» هو عدم دخول حزبي الحريدديم، شاي ويهدوت هتوراة»، إلى الحكومة، إلا أن أريئيل توقع أن يتم ضم الحريدديم إلى الحكومة بعد عدة شهور. وقال في هذا السياق إنه «حاليا يصعب حدوث هذا، لكنني أقدر أنه سيكون هناك احتمال بأن يدخلوا بعد عدة شهور، وهذا سيتمن الاستقرار للحكومة».

## وزير الإسكان الجديد يتعهد بزيادة البناء في المستوطنات!

والحجم إلى نوعية. ورغم ذلك، فإن زيادة حجم المدن في الكتل الكبرى لا يستجيب للحاجة إلى الانتشار على الأرض. وقد قال عيزر وايزمان، عندما كان وزيرا للدفاع، أنه يجب إقامة ست مدن كبيرة في يهودا والسامرة [الضفة الغربية]. هذا صحيح لكنه ليس كافيا. علينا أن ندمج بين مستوطنات صغيرة تسمح بالانتشار والسيطرة على الأرض، وبين المدن الكبرى».

وقال أريئيل إنه يوجد اليوم في مستوطنات الضفة الغربية ٣٦٠ ألف مستوطن، وأنه في نهاية ولايته كوزير للإسكان وفي حال استمرت أربع سنوات، «أريد أن يسكن هناك عدد أكبر بكثير».

### الفلسطينيون سيحصلون على حكم ذاتي!

واعترف أريئيل أنه «بين نهر الأردن والبحر يجب أن تكون دولة واحدة فقط، هي إسرائيل»، وأن الفلسطينيين سيحصلون على «حكم ذاتي». وأضاف أن «الأمر المهم هو ما نريده نحن، ليس لأننا نريد المس بالفلسطينيين، وإنما لأن هذا هو جيد بالنسبة لدولة إسرائيل».

وحول احتمال استئناف المفاوضات بين إسرائيل والفلسطينيين وكيفية تصرف حزب «البيت اليهودي»، وما إذا كان سينسحب من الحكومة في هذه الحالة، قال أريئيل «إننا نوافق على ما هو مكتوب في الاتفاق الائتلافي، وبموجب إسرائيل ستسعى إلى مفاوضات سياسية وتسوية سلمية. كذلك مقبول علينا البناء في المدن الكبرى والكتل، وفي المستوطنات خارج الكتل الكبرى من أجل سد احتياجات النمو الطبيعي، وأنا لا أخاف، لأن أوامرت وليفتي وباراك اقترحوا تبادل أراض في إطار اتفاق سلام، في وضع كهذا، ينص القانون على أنه في حال نقل مناطق للدولوة الفلسطينية داخل الخط الأخضر، فإنه يجب إجراء استفتاء شعبي، وستنصل على الأغلبية في الاستفتاء، حتى لو توصلوا إلى اتفاق».

واستخف أريئيل باستطلاعات الرأي العام الإسرائيلية

**«المحكمة العليا تصدر أمرا احترازيا تلزم به الحكومة بتفسير أسباب عدم إلغاء» تعديل قانون منع التسلسل إلى داخل إسرائيل» تمهيدا للنظر**

**والت في الالتماس بهيئة قضاة موسعة، والمفوضية العليا للاتحاد لاجئين تطلب الانضمام إلى الالتماس ضد هذا التعديل**
\*

**بقلم: سليم سلامة**

أصدرت المحكمة العليا في إسرائيل، بهيئة قضاة مكونة من رئيس المحكمة القاضي أشير غرونيوس والقاضيتين مريام ناؤور وعدنا ازيبيل، يوم ١٢ آذار الجاري، أمرا احترازيا طلبت فيه الدولة (الحكومة الإسرائيلية) بتقديم رد رسمي إلى المحكمة في غضون شهر ونصف الشهر تسرر فيه وتسوغ أسباب عدم إلغاء التعديل في «قانون منع التسلسل، (أو، باسمه الشائع: «قانون المتسليين».

وجاء قرار المحكمة هذا في ختام الجلسة التي عقدها يوم ١٢ آذار للنظر في التماس مشترك كان قد قدم إلى هذه المحكمة ويطلبها بإصدار أوامرها القضائية بإلغاء التعديل المذكور باعتباره غير دستوري.

وأعلن رئيس المحكمة، في ختام الجلسة ذاتها، أن المحكمة ستعود إلى النظر في هذا الالتماس وموضوعه بعد تسلم رد الحكومة المشار إليه، ولكن بهيئة قضائية موسعة، لم يكشف عن عددها أو شخصها.

وكان الالتماس المشترك ضد تعديل «قانون المتسليين» قد قدم إلى المحكمة العليا يوم ٢٠ تشرين الثاني ٢٠١٢ بواسطة كل من: المحامي يوناتان بيرمان، من «إعادة حقوق المهاجرين» التابعة للمركز الأكاديمي للقضاء والأعمال في مدينة رامات غان، والمحامية عنات بن درو، من «مشروع حقوق اللاجئين» التابع لجامعة تل أبيب، والمحامي عويد فيلر، من جمعية حقوق المواطن في إسرائيل، والمحامي أساف فايتسمان، من «مركز مساعدة العمال الأجانب».

وقدم الالتماس، أيضا، باسم ثلاث منظمات حقوقية هي: «أساف» (منظمة دعم اللاجئين وطالبي اللجوء في إسرائيل)، و«عنوان العامل» (كاف لعوفيد)، و«مركز تطوير اللاجئين الأفارقة»، كما قدم الالتماس، أيضا، باسم خمسة من اللاجئين المهاجرين من إريتريا، بينهم رجلان وامرأتان وطفلة تبلغ سنة واحدة من عمرها، كانت تعرضت للسجن بمحبة والدتها، طبقا للتعديل موضوع البحث، لكن السلطات الإسرائيلية عادت وأفرجت عنها في أعقاب تقديم الالتماس وإلى حين بثّ المحكمة النهائي بشأنه.

وقد أحضر إلى قاعة المحكمة، التي كانت تفص بالحضور ساعة النظر في الالتماس، أربع نساء ورجل من المهاجرين من إريتريا والسودان طالبي اللجوء في إسرائيل، يقبعون جميعا في معتقل «سهروليم» في النقب بالقرب من معتقل النقب الصخراوي الذي يقع بالسجناء والأسرى الفلسطينيين). وكانت السلطات الإسرائيلية قد أدرجت في هذا المعتقل، في منتصف العام ٢٠١٢، أعمال ترميم واسعة النطاق ليصبح قادرا على استيعاب نحو ٥٥٠ معتقل، بدلا من سعته السابقة التي كانت تبلغ ٢٠٠٠ معتقل، وقد اكتظ هذا المعتقل، خلال فترة وجيزة، بالمهاجرين الأفارقة، إذ تحدثت الإحصاءات الإسرائيلية شبه الرسمية عن وجود ما يربو على ٦٠ ألف «متسلسل» إفريقي في داخل حدود إسرائيل، غالبيتهم الساحقة من إريتريا والسودان.

**«المتسليون» الأوائل!**

والتعديل موضوع الالتماس أقره الكنيست الإسرائيلي، بالقراءتين الثانية والثالثة، يوم ٩ كانون الثاني ٢٠١٢، وهو تعديل على «قانون منع التسلسل» الذي كان قد أقره الكنيست الثاني في إسرائيل، في ١٦ آب ١٩٤٥، لمحاربة ما كانت تطلق عليه إسرائيل آنذاك اسم «المتسليين» الفلسطينيين، من خلال رفع درجة خطورة «مخالفة التسلسل» في التدرج الجنائي الإسرائيلي ومن خلال إنشاء جهاز قضائي عسكري خاص يستطيع محاكمة «المتسليين» بأقصى السرعة الممكنة.

وللتذكير، فإن الحديث يدور على السنوات القليلة الأولى التالية للنكبة الفلسطينية وتهدير نحو ٧٠٠ ألف فلسطيني نزوحا عن ديارهم لاجئين إلى الضفة الغربية وقطاع غزة والدول العربية المجاورة، تاركين خلفهم ممتلكاتهم من بيوت وأراض في القرى والمدن التي هجرها منها ودمرت، جزئيا أو كليا. الأمر الذي جعل الكثيرين ممن تم اقتلاعهم يفكرون جديا بالعودة، إما للاستقرار أو من أجل نيل محاصيل، أو إحضار بعض المواد التموينية المخزنة

في بيوتهم، أو استرجاع شيء ثمين كانوا قد نسوه أو تركوه في كارثة الرحيل. ومن هنا، ويكون هؤلاء اللاجئين الفلسطينيين في نظر إسرائيل «مخالفين للقانون وعابرين للحدود»، التي عرفت آنذاك باسم «حدود خط الهدنة»، أطلقت إسرائيل عليهم اسم «المتسليين»، وقد كان يعتبر «متسلسلا» كل من يعبر هذه الحدود، سواء من الضفة الغربية وقطاع غزة، أو من الحدود مع لبنان وسوريا شمالا، والأردن شرقا أو مصر جنوبا.

وكان النص الأصلي لهذا القانون، من العام ١٩٤٥، قد تضمن تعريفا لـ «المتسلسل»، على النحو التالي: «كل من دخل إلى إسرائيل، بوعي بصورة غير قانونية، وكان في يوم من الأيام الواقعة بين ٢٩ تشرين الثاني ١٩٤٧ (يوم صدور قرار تقسيم فلسطين في الأمم المتحدة - س. س) وبين دخوله واحدا من: (١) مواطن، أو من رعايا، لبنان، مصر، سورية، السعودية، الأردن، العراق أو اليمن. (٢) مقيم أو زائر في إحدى الدول المذكورة أو في أي جزء من أرض إسرائيل، التي خارج (دولة) إسرائيل، (٣) مواطن في أرض إسرائيل أو مقيم في أرض إسرائيل بدون مواطنة أو مواطنة، أو أن مواطنته أو مواطنته مشكوك في أمرها، وخرج في تلك الفترة نفسها من موقع إقامته المعتاد في المنطقة التي أصبحت جزءا من إسرائيل إلى مكان يقع خارج إسرائيل».

وقد استند هذا التعديل على هذا الالتماس، اعترفت إسرائيل «الغائب» في «قانون أملاك الغائبين» الذي سنه الكنيست الإسرائيلي في العام ١٩٥٠ واستولت إسرائيل بموجب على جميع الممتلكات، الأراضي والبيوت التي كان يمتلكها أي فلسطيني انطلق عليه تعريف «الغائب».

ومع مرور الزمن أصبح مصطلح «المتسليين» يطلق على العديد من عابري حدود إسرائيل، إذ توسع استخدامه ليحمل، أيضا، الفدائيين الفلسطينيين الذين كانوا يتجاوزون الحدود لتنفيذ عمليات فدائية، كما أطلقت إسرائيل أيضا على مهربي البضائع الذين كانوا يكسبون رزقهم من التهريب، وعلى اللصوص أيضا، حتى أصبح يظال اليوم المهاجرين الأفارقة بحثا عن ملأذ أو عمل.

**التعديل والالتماس**

والتعديل الذي أقره الكنيست لقانون المتسليين» في كانون الثاني ٢٠١٢ جاء بصيغة «أمر ساعة» لثلاث سنوات، وذلك بهدف حماية المصلحة العامة، كما قال المشرعون. وقد تضمن التعديل إضافة بتدين أساسيين، يسمح أولهما باحتجاز /سجن أي شخص يعبر الحدود من دون تصريح، اعتقالاتا إداريا، لمدة تصل إلى ثلاث سنوات دون محاكمة، بدلا من ٦٠ يوما كما كان في السابق، ويمكن في بعض الحالات تمديد فترة الاحتجاز هذه إلى أجل غير مسمى. أما البند الثاني الذي تضمنه التعديل فيص على إمكانية فرض عقوبة السجن الفعلي لمدة تتراوح من ٥ سنوات إلى ١٥ سنة على أي شخص يئان بمساعدة هؤلاء «المتسليين»، سواء في عملية «التسلسل» نفسها أو بعد دخولهم إلى البلاد، بما في ذلك أعمال الإغاثة. وقد صدر توضيح إسرائيلي رسمي هنا يؤكد أن «القانون لا يسري على المنظمات الإنسانية التي تقدم العون للاجئين»، رغم أن نص التعديل لا يميز

بين طالبي اللجوء واللاجئين وبين مهاجري العمل غير القانونيين. واعتبر الالتماس المقدم إلى المحكمة العليا للمطالبة بإلغاء هذا التعديل أن «قانون المتسليين هو أحد القوانين الأكثر تطرفا التي جرى تشريعها في إسرائيل. إنه ينكل باناس أيرباء، من بينهم نساء وأطفال، لاجئون وضحايا أعمال تعذيب، لا ذنب لهم سوى أنهم أرادوا الحرب والنجاة. إنه وصمة في سفر القوانين الإسرائيلي وثمة واجب قضائي وأخلاقي بإلغائه».

وقال الملتمسون إن «الهدف من وراء تعديل القانون هو رد طالبي اللجوء عن الدخول إلى إسرائيل، وذلك بواسطة الاعتقال الإداري غير المحدود زمنيا بحق كل من ليست هناك إمكانية لطرده، بسبب الخطر المحدق به في موطنه. وتشير نصوص القانون إلى أنه باستثناء حالات استثنائية قصوى جرى تفصيلها في متن القانون، لا يتم إطلاق سراح أي شخص إلا بعد مرور ثلاث سنوات من يوم اعتقاله، وبانعدام ظروف استثنائية، فإن محكمة الوصاية، التي يفترض بها إجراء رقابة شبه قضائية على عمليات الاعتقال التي

يتم تنفيذها بموجب هذا القانون، ليست مخولة، إطلاقا، صلاحية الإفراج عن أي شخص. ولذا، فليس أمامنا أي حل بديل سوى مهاجمة دستورية بنود هذا التعديل والمطالبة بإلغائها». وأشار الالتماس إلى أن القانون الإسرائيلي، ومثله الدولي أيضا، يعنغان اعتقال مهاجرين لغبر غرض الطرد والإجلاء، وأن اعتقال طالبي اللجوء الفارين والذين تعرضوا للتنكيل في معسكرات التعذيب في سبئان من شأنه أن يخالف ما الأذى اللاحق بسلامة المعتقلين وأحوالهم الصحية، وأن ردع مهاجرين جدد من القدوم إلى إسرائيل لا يمكن أن يشكل هدفا جديرا ببير الاعتقال غير المحدود للاجئين. وأضاف أن «قانون منع التسلسل» يفرغ حق آلاف الناس في الحرية من أي مضمون ويسلبهم أية حماية قانونية. ومن هنا، رأى الملتمسون أن هذا القانون يتعارض مع «قانون أساس: كرامة الإنسان وحرتيه»، ولذلك طالبو المحكمة العليا بإعلانه غير دستوري، ومن ثم إلغائه.

وفي ردها المقدم إلى المحكمة على هذا الالتماس، اعترفت الدولة بأن أكثر من نصف المهاجرين المعتقلين قد قدموا، حتى الآن، طلبات اللجوء السياسي، وبالرغم عن ذلك، وحتى قبل فحص هذه الطلبات بشكل عيني ومدقق، تواصل الدولة الادعاء بأنهم ليسوا لاجئين، لا بل، تعترف الدولة في ردها بأن إعادة بعض المهاجرين إلى إريتريا قد تعرض حياتهم لخطر جدي، بينما ثمة «صعوبات وعوائق بيروقراطية تعترض إعادة المهاجرين السودانيين طالبي اللجوء إلى وطنهم، خاصة وأن إسرائيل لا تقيم علاقات دبلوماسية مع هذه الدولة». وتجدر الإشارة هنا إلى أن تعديل القانون هذا يشكل جزءا من خطة تبلغ تكلفتها ١٢٧ مليون دولار أقرتها الحكومة الإسرائيلية في ١١ كانون الأول ٢٠١١ لشن حملة قمعية ضد المهاجرين الأفارقة بفرض الحد من دخولهم إلى إسرائيل. وبالإضافة إلى تمديد مدة الاحتجاز القانونية، تهدف الخطة أيضا إلى استكمال بناء سور يبلغ طوله ٢٢٧ كيلومترا يصل بين مصر وإسرائيل، وتوسيع مراكز الاعتقال، وفرض غرامة على أرباب العمل الذين يشغلون مهاجرين غير شرعيين، وإعداد إستراتيجية لإعادة طالبي اللجوء الأفارقة إلى أوطانهم.

وكان رئيس الحكومة آنذاك، بنيامين نتنياهو، قد وصف هؤلاء العمال المهاجرين بأنهم يمثلون «تهديدا للأساس التي تقوم عليها الدولة»، بينما كانت بعض الأحياء الإسرائيلية تشكل فرق حراسة خاصة لطرد المهاجرين، الذين تعرض عدد كبير منهم إلى حملات اعتداء وملاحقة جسدية عنيفة، علما بأن السلطات الإسرائيلية قد زجت في الاعتقال منذ سن هذا التعديل بأكثر من

جزء من «السياح الأمني» الذي أنشأته إسرائيل على طول منطقة الحدود مع مصر بحجة «منع التسلسل»!

٢٠٠٠ مهاجر إفريقي، من بينهم بضع عشرات من الأطفال. وكانت جمعية حقوق المواطن في إسرائيل، قد وصفت القانون بأنه «قاس وغير أخلاقي»، مضيفة أن «محمل الغرض منه هو ردع اللاجئين الراغبين في دخول إسرائيل. إن هذا القانون يتجاهل بشكل صارخ أبسط التزامات إسرائيل كعضو في الأمم المتحدة، وإحدى الدول الموقعة على الاتفاقية المتعلقة بوضع اللاجئين».

**مفوضية اللاجئين تطلب الانضمام إلى الالتماس**

من جهتها، كانت «المفوضية العليا للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين» قد وجهت، يوم ٢ تشرين الأول ٢٠١٢، رسالة إلى المنظمات صاحبة الالتماس إلى المحكمة العليا. أكدت فيه أن «التصريحات (الإسرائيلية الرسمية - س. س) التي تدعي بأن مواطني السودان الذين يعيشون في إسرائيل ليسوا لاجئين لا تستند إلى أي أساس حقائق أو قانوني».

وفي تطور لافت وغير مسبوق حصل عشية الجلسة التي عقدها المحكمة العليا يوم ١٢ آذار الجاري للنظر في الالتماس، قدمت المفوضية العليا للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، يوم ٧ آذار، طلبا للانضمام إلى الالتماس، وذلك بصفة «صديقة المحكمة»، وجاء في هذا الطلب، النادر، المقدم إلى المحكمة العليا أن «مفوضية اللاجئين تعتقد بأن بنود القانون المفصلة لا تتسجم مع المعايير الدولية المتملة بقوانين حقوق الإنسان وقوانين اللاجئين، بما في ذلك المعاهدة الدولية الخاصة بوضع اللاجئين» (معاهدة ١٩٥١)، مشيرة إلى أن «نتائج هذا الالتماس ستحمل تأثيرات بعيدة المدى في كل ما يتصل بحماية اللاجئين وطالبي اللجوء في إسرائيل، كما في العالم بأسره أيضا». وعبرت «مفوضية اللاجئين»، في طلبها، عن «قلق كبير يساورها من أن يؤدي هذا القانون إلى عقوبات غير عادلة، بما في ذلك بواسطة الحبس المتواصل، بحق أناس يحتاجون إلى الحماية الدولية، سواء كلاجئين أو كطالبي حماية».

وأضافت المفوضية، في تعليق طلبها غير المسبوق هذا: «إن اهتمام المفوضية بوضعية صديقة المحكمة يستند إلى واجب المنظمة الدولية في تادية مهمتها بشأن ضمان تفسير ميثاق وتماسك القانون الدولي في قضايا اللاجئين، وإن المواقف التي ترغبت المفوضية في عرضها أمام المحكمة هذه، ضمن هذا الإجراء، مدعومة بما يزيد عن ٦٠ عاما من الخبرة والتجربة».

وتسجل المفوضية، في طلبها، وبصورة تفصيلية، جميع بنءا على ذلك، وعلى الرغم من أن إسرائيل لا تتفحص طلبات اللجوء لمعظم المتقدمين بمثل هذا الطلب، فإن المتحدثين الرسميين باسم الدولة يصرحون بأن جميع طالبي اللجوء هم «متسليون» يأتون إلى إسرائيل من أجل تحسين نوعية حياتهم، أو بحثا عن عمل. وهذه الإدعاءات تحظى أيضا بدعم وإستناد في وسائل الإعلام الإسرائيلية، سواء من خلال مقالات الرأي، أو من خلال وصف طالبي اللجوء بـ «المتسليين، و«مهاجري العمل»، و«المكثين غير القانونيين».

وفي الفترة التي جرى تفحصها (كانون الثاني - حزيران ٢٠١٢)، نشر عدد كبير من مقالات الرأي في الصحف والمواقع الالكترونية الإسرائيلية، والتي أكدت أن طالبي اللجوء في إسرائيل ليسوا لاجئين، فريئس حكومة إسرائيل، بنيامين نتنياهو، صرح أيضا في مطلع العام ٢٠١٢ بأن «السواد الأعظم (من طالبي اللجوء) ليسوا لاجئين وإنما هم متسليون أتوا بحثا عن عمل. والمتسليون يشكلون في نظري مشكلة وجوية».

كذلك صرح رئيس الكنيست رؤوفين ريفلين في آذار ٢٠١٢: «لو كان الحديث يدور على لاجئين فارين، لكننا ملزمين أخلاقيا بفتح أبواب دولة إسرائيل أمامهم والاهتمام بتلبية احتياجاتهم الأساسية. غير أن المتسليين الذين يأتون حاليا إلى إيلات ليسوا لاجئين بالمعنى البسيط للكلمة، فجزء كبير منهم لم يأت هاربا وإنما بحثا عن تحسين وضعه الاقتصادي».



تحفظاتها المختلفة على بنود القانون. ففيما يتعلق بعدم التمييز بين طالبي اللجوء واللاجئين وبين مهاجري العمل، مثلا، يعتبر القانون كل من يدخل إلى إسرائيل «ليس عن طريق معبر حدودي» ولم يبلغ عن دخوله ولم يعرض جواز سفر أو تأشيرة عبور ساربي المفعول بأنه «متسلل»، ويضيف القانون: «وزير الدفاع، أو من خوله الصلاحية، يستطيع إصدار أمر كتابي بطرد المتسلسل. ويشكل الأمر وثيقة قانونية للتصديق على احتجاز المتسلسل إلى حين طرده».

وتقول المفوضية في هذا الشأن إن «طلب اللجوء ليس عملا غير قانوني، فالتقانون يضع هنا فرضية مسبقة مفادها أن اللاجئين وطالبي اللجوء الداخلين إلى إسرائيل بصورة غير قانونية هم «متسليون»، وبذا، تستخدم الدولة إصدار أوامر الترحيل لغرض توفير قاعدة قانونية للاعتقال، على الرغم من عدم القدرة على الترحيل الفوري، نظرا للخطر المحدق بـ «المتسلسل»، في وطنه وتضيف المفوضية أن «الاعتقال لغرض الإبعاد أو الترحيل لا يوفر قاعدة شرعية لاعتقال اللاجئين وطالبي اللجوء، طبقا للقانون الدولي، ذلك بأن مثل هؤلاء لا يجوز إبعادهم أو طردهم قبل أن يكونوا استنفدوا حقهم في الاستئناف، في كل ما يتعلق بطلبهم الحصول على حماية قانونية دولية».

وتتعرض المفوضية أيضا على ما ورد في شروحات القانون، وخاصة الحديث عن أن ظاهرة «التسلسل إلى إسرائيل» قد أصبحت تشكل «أفة» وأن الهدف من وراء القانون هو «ردع آخرين من التسلسل إلى إسرائيل»، وهذا على الرغم من قرارات المحكمة العليا الإسرائيلية نفسها التي تؤكد أن «اعتقال شخص لردع الآخرين هو إجراء غير قانوني» وأن «الأفة»، في حد ذاتها، لا توفر مبررا أو حجة هدفها في ترسيخ وتعزيز منظومة حماية دولية للاجئين». وتتسلل مفوضية اللاجئين تحفظا حادا، أيضا، على البند الذي ينمو فيه أطفال صفار وراء القضبان. وتؤكد المفوضية أن القانون الدولي يحظر احتجاز أطفال طالبي اللجوء في المعتقل.... ووجه عام، ينبغي أن يكون التوجه العلاجي ومصصلحة الطفل الاعتبار المركزي لدى معالجة هذه الحالات، ذلك بأن الاحتمال الكبير لتأذي الطفل ينبغي أن يسبق مكاتته كـ «مقيم غير قانوني»!

## اللجنة الخاصة بحل «مشكلة المتسليين» إلى إسرائيل توصي بعدم أخذ موقف الأمم المتحدة في الاعتبار!

**«مركز مساعدة العمال الأجانب»:** إسرائيل تتعامل مع اللاجئين من إفريقيا كما لو أنهم حيوانات!\*

وقال وزير الخارجية أيفغور ليريمان: «ينبغي القول إن الحديث يدور على أشخاص أتوا بحثا عن عمل وحق حياة جيدة». وعضو الكنيست ميري ريفف (ليكود)، وهي من المترجمين لحملة التحريض ضد اللاجئين الأفارقة، صرحت في حزيران ٢٠١٢: «إن الحديث لا يدور على لاجئين وإنما على مهاجري عمل. لقد احتلت دولة إسرائيل على أيدي متسليين راجلين، من دون إطلاق رصاصة واحدة. كل من اجتاز الحدود بصورة غير قانونية يجب أن يعاقب ولا يجوز لنا أن نبدي أسفا أو اعتذارا عن ذلك».

كذلك صرح عضو الكنيست داني دانون (ليكود)، وهو رئيس اللابوسي لحل مشكلة المتسليين، وحركة «الطرد الآن، قالأ:

«المتسليون لا يبحثون عن ملجأ، بل يبحثون عن عمل».

وجاء في بيان صحفي صادر عن مكتب دانون حول جولة قام بها في جنوبي تل أبيب: «متسليون غير قانونيين ممن تحدثوا خلال الجولة قالوا، محمد، ومتسلسل من السودان (قال، دفعتنا نحو ٢٠٠٠ دولار وسافرتنا شهرا على الطرق إلى أن وصلنا إلى

إسرائيل. رغبتا في القدوم إلى هنا، فالحياة هنا أفضل. نحن ندخر كي نحضر عوائلنا. لقد أصبح الجميع هنا بمن في ذلك الجد والجدة، الموضوع كله موضوع مال». غير أن تفحص البروتوكول الكامل للجولة يبين أن هذه الأقوال لم ترد خلال جولة النائب المذكورة. وأصدر المركز الفلسطيني للدراسات الإسرائيلية- مدار ترجمة عربية لهذا التقرير ضمن سلسلة «أوراق إسرائيلية» (العدد ٥٨).

<sup>[1]</sup> «مركز مساعدة العمال الأجانب»:

<sup>[2]</sup> «مركز مساعدة العمال الأجانب»:

## هل سيفرض نتنياهو أجندته على الصحافيين العرب؟



ملصق الفيلم- الرؤساء الستة السابقون لجهاز الشاباك (من اليمين): يعقوب بييري، عامي آيالون، ابراهيم شالوم، كرمي غيلون، أفي ديختر، يوفال ديسكين

للمساءلة القانونية لمجرد عملهم في وسيلة إعلام دولية، على عكس ما تبنته المحكمة الإسرائيلية في ملف مراسلي قناة العالم الإيرانية في أثناء الحرب على غزة في شتاء ٢٠٠٩ - الصحافي خضر شاهين ومساعدته محمد سرحان، وكانت النيابة العامة وجهت للصحافيين شاهين وسرحان، في العام ٢٠٠٩، تهمة «خرق الرقابة العسكرية»، والتخابر مع جهات معادية لإسرائيل» (وهي تهمة خطيرة جداً خاصة وقت الحرب)، وهذا بعد أن قام الصحافي يهود يعاري من القناة الثانية بالتحريض عليها بث مباشر متهمًا إياهما بنقل أخبار عن تحركات الأليات العسكرية الإسرائيلية، نصف ساعة قبل عدوانها على غزة، وبناءً على لائحة الاتهام، أصدر قاضي المحكمة المركزية في القدس يعقوب تسيان في ٢٠٠٩/٧/١٤ حكماً بالسجن الفعلي لمدة شهرين على الصحافيين سرحان وشاهين، فيما طالبت هيئة الدفاع تعليق حكم السجن إلى حين تقديم استئناف إلى المحكمة العليا.

بعد التوجه للعليا وطرح الموضوع لنقاش الرأي العام الإسرائيلي، خاصة المخصصين في مجال القانون، تم الاتفاق على إبطال التهم الأمنية ومناقشة مسألة خرق «قانون الرقابة العسكرية»، وقد علق د. يوفال كرتنييل، المحاضر في مجال القانون في كلية القانون في هرتسليا، على لائحة الاتهام (قبل التعديل) قائلاً بأنها «فضيحة»، مضيفاً في حينه «إن الصحافيين لم ينقلوا أسراراً أمنية، والحديث يدور على عمل صحافي قام به شاهين وسرحان، هذا يعني أنهما ملزمان بأوامر الرقيب العسكري ليس أكثر، ولائحة الاتهام قدمت بالأساس لأن الحديث عن صحافيين فلسطينيين، لو كانا إسرائيليين لما قدمت أصلاً لائحة اتهام».

وانتهت قضية شاهين في ٢٠١٧/١٧/٢٠ بعد أن قبلت المحكمة العليا الاستئناف الذي تقدمت به هيئة الدفاع وقررت الحكم عليهما بالسجن مع وقف التنفيذ لمدة ٥؛ يوماً وأداء أعمال في خدمة الجمهور، حيث تركز معظم النقاش في المداولات، التي بقيت سرية طبعاً، على مسألة الانصياع لأوامر الرقابة العسكرية وليس على وسيلة الإعلام التي يعمل فيها الصحافيون.

قانونياً، واضح أن فاينشتاين محدد في «فتواه» ضد عمل الصحافيين العرب في وسائل إعلام مع دول عربية تعتبرها إسرائيل معادية لها، وما يؤكد هذا التقدير، تصريح شارون لامبرغر، المدير العام لقنوات برامج اللايف ستايل في شركة «عناي تكشورث» المنتجة لبرامج تلفزيونية، حيث صرح مؤخرًا لوسائل الإعلام الإسرائيلية أن الشركة - «عناي تكشورث» تجري اتصالات مع جهات رسمية في العراق لفحص «التعاون في المجال الثقافي»، موضحاً أن الشركة تفحص مواقع وأماكن مختلفة في العراق لمقتضيات التصوير في إطار مسلسل «طعام شوراع»، الذي يثبث في قناة السياحة والنزهات.

وعلى الرغم من هذا التقدير تبقى المخاوف قائمة بأن لا يكتفي نتنياهو بالسيطرة على صحيفة «يسرائيل هيوم» (بملكية صديقه شلدون أدلسون) والقناة العاشرة (بسبب ضائقتها المالية) وسلطة البحث الحكومية بطبيعة الحال، وإنما أن يحاول فرض أجندته أيضاً على الصحافيين العرب، والخوف الأكبر هو أن يقوم الصحافيون العرب باستنباط هذا التهريب المؤسساتي عبر تفعيل رقابة ذاتية.

(\*) إعلامية تعمل في «إعلام» مركز إعلامي للمجتمع الفلسطيني في إسرائيل - الناصرة.

بقلم: خلود مصالحة (\*)

قبل عدة أشهر تناول الإعلام الإسرائيلي مسألة قيام سارة نتنياهو، زوجة رئيس الحكومة بنيامين نتنياهو، بزيارة لمكتب المستشار القانوني للحكومة يهودا فاينشتاين، تطرقت فيها إلى ضرورة أن يقوم هذا الأخير بتغيير طاقم مكتبه من المساعدات السكرتيرية، بحجة أنهن لم يعملن على خدمتها بالشكل اللائق والسريع، وانتهت الزيارة بوعود من فاينشتاين بأنه سيسهل لها عدة طلبات تتعلق بالبيت والترميمات والحفلات الخاصة وحتى المكياج...!

هذا النشر لم يسجل في الإعلام الإسرائيلي بصيغة فضيحة، كون العلاقة بين رئيس الحكومة والمستشار القانوني للحكومة باتت واضحة أكثر للجمهور الإسرائيلي.

وقد تعرضت هذه العلاقة للنقد عدة مرات على صفحات الإعلام بعد أن تم تعيين فاينشتاين (حيث أن التعيين نفسه لقي دعماً كبيراً من وسائل الإعلام وخاصة بديعوت آخرونوت)، وتطرق النقد إلى حقيقة أن فاينشتاين هو محام متخصص في المجال الجنائي فقط، فيما شغل منصب المستشار القانوني للحكومة سابقاً محامون متخصصون في عدة مجالات في أن واحد.

وفي تعقيب للمستشار القانوني لصوت إسرائيل، موشيه نغي، على طريقة إدارة فاينشتاين لعدة ملفات قال «إن كل تعامل المستشار القانوني للحكومة مع الملفات يتسبب إلى عدم فهمه لوظيفته، أننا على قناعة أنه من غير المعقول تعيين شخص شغل منصب مرافق شخصي لهذه الوظيفة، فالولاء للمحامي المتخصص في مجال معين هو للزبون، وزبون المستشار القانوني للحكومة هو الجمهور الإسرائيلي وليس الحكومة».

هذا النقد ازدادت حدته عندما قام فاينشتاين بالانصياع لأوامر رئيس الحكومة فيما يتعلق بموقف الدولة من إخلاء مستوطنة «هاوليانا»، بعد أن كان قد انصاع لأوامر في مسألة موقف الدولة من إخلاء مستوطنة «ميفرون»، وأيضاً في ملف التهم الموجه لحليف رئيس الحكومة أفيغدور ليبرمان، وعلى هذا عقب البروفيسور عمانوئيل غروس بالقول «من الواضح أنه بعد منير شيفار واهارون باراك وإسحق زامير، فإن مؤسسة المستشار القانوني للحكومة لم تعد كما كانت في السابق».

ما ذكر هنا لم يكن مقدمة لتقييم عمل المستشار القانوني للحكومة، وإنما لتوضيح العلاقة التي على ما يبدو ستؤثر سلباً على حرية العمل للصحافيين الفلسطينيين داخل إسرائيل، كما ستؤثر سلباً على حرية التعبير، مع العلم أن الكتيبت الأخير سن عدة قوانين عنصرية على المستشار فاينشتاين على اطلاع عليها وعلى تنفيذها.

يوم الجمعة (٢٠١٣/٣/٨) بثت القناة التلفزيونية الثانية تقريرا عن عمل الزميل الصحافي حمد عويدات، ابن الجولان السوري المحتل، لصالح قناة إيرانية، وتطرق التقرير إلى الصعوبات التي يواجهها عويدات خاصة في ظل ما أسمته بـ «التهديد الإيراني على إسرائيل»، وأثار هذا التقرير حفيظة نتنياهو الذي قام على الفور بالطلب من فاينشتاين فحص إمكانية وقف بث تقارير تلفزيونية إخبارية مباشرة من إسرائيل إلى إيران، وأيضاً إلى العراق وسورية.

واضح جداً أن قرار نتنياهو هذا يشكل تهديداً لحرية الصحافة وحرية مزاوله العمل الصحافي من خلال هذه السابقة التي ستعرض الصحافيين

## مقابلة خاصة مع مخرج فيلم «حراس التخوم»

# دور موريه لـ «المشهد الإسرائيلي»: لا ينبغي أن تكون يسارياً لتطالب بالانسحاب وحل القضية الفلسطينية!

## \*قريباً سيُعرض الفيلم في سلسلة تلفزيونية من خمس حلقات\*

موريه: نعم، لكن في نفس الوقت لا يمكنني التعميم والقول إنها موجودة دائماً، وإنما وجدت في فترات معينة، الأمر يتعلق بهوية القيادة السياسية أو القيادة الأمنية، فنحن إن تحدثنا عن الفترة التي ضمت ديسكين ونتنياهو معا فبدون شك كانت هناك فجوة عميقة بين كافة مسؤولي القيادة الأمنية من رئيس الموساد ورئيس الشاباك وقائد الجيش مقابل القيادة السياسية لباراك ونتنياهو، كذلك تكرر وجود الفجوة قبل الانتفاضة الثانية العام ٢٠٠٠ بين باراك والقيادة الأمنية، ففي مرحلة ما قرر باراك التقدم نحو مفاوضات مع سورية في خضم أزمة العلاقات مع ياسر عرفات، وفي حينه توجه له رئيس الشاباك عامي آيالون ورئيس الاستخبارات العسكرية وقال له إن هذا أمر خاطئ، لكنه لم يصغ لهما واستمر في تنفيذ ما قرره، ومن جهة أخرى كان هناك تعاون فعال بين القيادتين في أوقات عديدة.

(\*) س: كيف نظرت إلى ترشيح الفيلم لجائزة الأوسكار؟  
موريه: أثار الترشيح ضجة كبيرة حول الفيلم ومنحه شهرة كبيرة ولفت الانتباه نحوه، وأرضاني أن يقوم الفيلم بإثارة العديد من التساؤلات وجعل الكثيرين يغيرون طريقة تفكيرهم في القضايا ذات العلاقة التي تناولها الفيلم، لقد أثار العديد من الناس وأغضب العديد منهم وأثر على كثيرين وهذا هو هدفي وهذا ما أردته، واعتبرت تجربة الأوسكار مثيرة لكنها ليست الهدف، ولذا هنا أنا ذا مستمر في العمل على سلسلة تلفزيونية تتناولهم مجدداً .

(\*) س: هل يمكن أن تحدثنا عنها؟  
موريه: أجرنا مقابلات مطولة جداً مدة كل واحدة من ٣ حتى ٤ ساعات، وأجريت أكثر من مقابلة مع كل واحد، ولدي حوالي ٧٥ ساعة من المقابلات معهم، وأعمل حالياً على إنجاز سلسلة تلفزيونية وثائقية من ٥ حلقات مدة كل واحدة ساعة تستعرض قضايا تعامل جهاز الشاباك معها وتعرض بشكل مطول أكثر من الفيلم، فمثلاً تناولنا ما حدث بعد مقتل رابين منذ العام ١٩٩٦ وحتى العام ٢٠٠٠ وانطلق الانتفاضة الثانية خلال مدة ٣ دقائق في الفيلم لكن هنا سنخصص للموضوع حلقة كاملة أستعرض خلالها الموضوع من وجهة نظر رؤساء الشاباك وأوضح كيف أن نتنياهو في فترة ولايته الأولى وكذلك يهود باراك متهمان بالتسبب في انهيار عملية السلام، ويسمى المشهد الإسرائيلي رؤساء الشاباك يصرحون كيف أعلن باراك بشكل علني عن انعدام وجود شريك للعملية السلمية، وسنرى كيف صعد نتنياهو الى الحكم بعد موت رابين وساهم في تدمير العملية السلمية.

(\*) س: أثار الفيلم ردوداً ناعدة وغاضبة ومطالبات بالغاء ترشيحه إلى جائزة الأوسكار؟  
موريه: هذه المواقف لم تؤثر علي، ومن يهاجم الفيلم بشكل رئيس هم أنصار اليمين المتطرف والذين يستصعبون هضم فقاوه ومغزاه، كذلك نلت نقداً من يساريين لكن

المواقف اليمينية هي الأبرز: برأيي هذه التهمات تخرج من أشخاص لم يشاهدوا الفيلم، رددتهم سخيفة وسطحية، ولا يمكنني الرد عليها، ويمكنني أن أضرب إلى هذه المجموعة شخصيات معروفة مثل وزيرة الثقافة ليومر ليفنات، وجودي تير - هورس، زوجة نائب رئيس الحكومة سيلفان شالوم، اللتين أعربتا أمام الإعلام عن سعادتهما بسبب عدم فوز الفيلم بالجائزة حتى من دون أن تشاهدا.

(\*) س: كيف تعقب على موقف نتنياهو من الفيلم، وتأكيد أنه لم يشاهده ولا ينوي مشاهدته؟

موريه: هذه شهادة منقوطة لرئيس الحكومة بحق ستة من رؤساء الشاباك الذين خدم قسم منهم تحت امرته كرئيس حكومة، وهي تدل على حقيقة شخصية، الفيلم يعرض حقيقة يستصعب اليمين استيعابها وهضمها ومواجهتها، وفي نفس الوقت لا يمكنه الهروب منها، فهو يعجز عن تكذيب حقائق نطق بها سنه من رؤساء جهاز الشاباك، ولذا يقوم بهاجماتي واتهامي بتغيير وتشويه أقوالهم، لكن هؤلاء السنة نفوا هذا الاتهام وأعلنوا أنهم يتحملون مسؤولية ما تضمنه الفيلم من حقائق خرجت على لسانهم.

(\*) س: تناقل الإعلام تصريحاً لك تتمخ خلاه نتنياهو بأنه حرض على مقتل رابين؟

موريه: سألتني مذيعاً خلال مقابلة أجريت معي على قناة السبي. إن: «خلال وصفك التحريض على مقتل رابين في الفيلم قمت بعرض صورة لنتنياهو، لماذا فعلت ذلك؟»، وقد أجبته بصورة واضحة: لأنه توجد هناك وكان جزءاً من المحرضين على مقتل رابين، ولكنني لم أدع أنه المحرض الأساس، وقامت القناة الثانية بصياغة أقوالتي بطريقة جعلتني أدعي أن نتنياهو مسؤول أساس عن مقتل رابين وحرص على مقتله، وهذا غير صحيح.

(\*) س: هل أنت راض عن إنجازك؟  
موريه: أنا راض جداً، فكل شيء تحقق كما خطت له وأكثر، لكن ضابقتي أمر واحد، وهو أن اليمين جمع بين فيلم «حراس التخوم» وفيلم «خمس كاميرات مكشورة»، وهاجمهما معاً مع أن كل فيلم هو عمل سينمائي يختلف في مضمونه عن الآخر، وهذا الجمع سهل عليهم التهمج، لكن ليعلموا أنني لم أتوقف هنا فانا مستمر، والخمس حلقات هي قيد الإنجاز، وهناك كتاب سيصدر عن الموضوع، وأمل أن تنجز قريباً ترجمة الكتاب إلى العربية.



مخرج الفيلم درور موريه.

من الجانب الإنساني، لكنني افتتحت الفيلم معه حتى أوضح ما قاموا به، وأي نوع من القرارات اتخذوه، وما هي الضغوط التي يواجهونها عندما يتخذون قراراتهم.

(\*) س: بعض الادعاءات تتهمهم بأنهم أصبحوا يساريين بعد تركهم جهاز الشاباك، هل هذا صحيح؟

موريه: لا يمكن الجزم بأنهم يساريين، لكن المجتمع الإسرائيلي يعميل دائماً نحو تاطير الأشخاص في جهة اليسار أو جهة اليمين، ومن هو مستعد للتنازل من أجل السلام يعتبره يسارياً، لكن هذا الأمر غير صحيح. من المؤكد أن أفي ديختر ليس يسارياً وكذلك ديسكين ويعقوب بييري، فهم أشخاص واقعيون، جربوا كل شيء ومارسوا السيطرة والقوة، وهم في نفس الوقت يفهمون المجتمع الفلسطيني جيداً وعمق وكذا المجتمع الإسرائيلي، ويفهمون اللغة العربية جيداً، وبعد هذه التجربة استنتجوا أنه من غير الممكن الانتصار بفضل القوة، هذا الأمر لن ينفج، ويجب التنازل وإيجاد حل وسط عن طريق السلام، وهم يدركون جيداً أن الوصول للحل هو عملية صعبة عوائقها موجودة عند الطرفين، هذا الأمر أكده لي كرمي غيلون بصورة واضحة وقال لي أنه لو حاولت مقابلة كل شخص يعمل ميدانياً في جهاز الشاباك ستجد أن ٩٨٪ سيجيبونك أن مصلحة إسرائيل الأولى هي التنازل وحل القضية الإسرائيلية- الفلسطينية وهذا الأمر سيقوله كل المجتمع من اليسار واليمين والوسط، فهم يفهمون جيداً أن استمرار القضية بدون حل هو أمر سيء لإسرائيل قبل أي شيء.

(\*) س: ما الذي جمعهم على خوض التجربة؟

موريه: اعتقد أن الأمر كان صعباً على الذين مروا بصدمة في فترة سابقة من حياتهم مثل أبراهام شالوم (قضية الحافلة ٣٠٠) والذي كنت مضطراً لمواجهته داخل الفيلم حول أخلاقيات قتل أشخاص رفقوا أيديهم واستسلموا، وأيضاً لكارمي غيلون كانت صعوبة فيما يخص الحديث عن مقتل رئيس الحكومة إسحق رابين، وواجه الآخرون أيضاً صعوبات في الأجابة خصوصاً حين شرككت في أخلاقيات أفعالهم أو حين سألتهم في مواضع معينة عن مدى تحقيق عملهم منفعلة لدولة إسرائيل وهنا استصعبوا الإجابة كثيراً، واعتقد أن سبب موافقتهم على الحديث في الفيلم تنبع من متابعتهم لما يحدث في إسرائيل بعد تركهم لعملهم حيث أمضى أغلبهم كل حياته في الخدمة الأمنية ويرون اليوم ما يحدث مع رئيس الحكومة الحالي ويدركون أن إسرائيل في وضع حساس جداً، ولعلمهم من خلال الفيلم يمكنهم إسماعنا رأيهم وإثارتنا، فقضية الصراع الإسرائيلي- الفلسطيني تقريبا لم تذكر في الانتخابات الأخيرة وكان الشعب يعيش في حالة من الإنكار الذاتي ولا يريد التعامل مع القضية، كانها غير موجودة. السنة يؤمنون أنه يجب التوصل إلى تفاهات ثابتة، وهم يدركون جيداً أن هذا ليس أمراً سهلاً وجميعهم يتوافقون على أنه حتى نصل إلى مثل هذه التفاهات يجب أن نتوفر قيادات قوية وغير عادية في كلا الجانبين، وعدم توفر هذا يجعل تحقيق التفاهات أمراً مستحيلًا.

(\*) س: بموجب أي معايير اخترت الأحداث التي تحدثت عنها في الفيلم، ولم تطرقت إلى قضية «الحافلة ٣٠٠»؟

موريه: يروي الفيلم قصة دولة إسرائيل فيما يخص الصراع الإسرائيلي- الفلسطيني وتسترعرضها من خلال وجهة نظر رؤساء جهاز الشاباك ونستعرض كيف عايشت هذه المؤسسة (الشاباك) القضية الفلسطينية، لذا فإن أحداثاً مثل مقتل رابين أو قضية الحافلة ٣٠٠ كان لها تأثير كبير عليهم، خصوصاً القضية الثانية لأنها شكلت حدثاً هاماً جداً في حياة الشاباك والتي غيرت الجهاز بشكل كلي عند كشفها، وما يهمهم هنا هو عرض القصة من وجهة نظرهم ولذا فإننا اخترنا الأحداث التي أثرت على هذه المؤسسة، وجمعت القصة النهائية للفيلم مجموعة من الأحداث الدراماتيكية الهامة ضمن الصراع الإسرائيلي- الفلسطيني.

(\*) س: هل أثبت الفيلم وجود فجوة بين القيادة السياسية والقيادة الأمنية في إسرائيل؟

كتبت هبة زعبي:

أثار فيلم «حراس التخوم» الوثائقي الإسرائيلي والذي رشح لجائزة الأوسكار كأفضل فيلم وثائقي للعام ٢٠١٣ ضجة كبيرة ونقاشاً حاداً في إسرائيل، وذلك بعد أن كشف وجهات نظر وتحليلات غير مالوفة لسته من الرؤساء السابقين لجهاز الأمن العام الإسرائيلي (الشاباك) حول قضايا محورية وأحداث عايشوها وكيفية تعاملهم معها خلال عملهم، وقد تحدثوا عنها بصراحة تامة، وكشفوا خلال الفيلم عن حقائق هامة عبر اعترافات مثيرة.

وأصح الفيلم إلى وجود فجوة وخلاف في فترات معينة بين المؤسسة السياسية والمؤسسة الأمنية.

افتتح الفيلم مع يوفال ديسكين ومواجهته للصراع الداخلي في نفسه عندما كان يصدر أوامره بالقتل، واختتم مع عامي آيالون وهو يقول «نحن ننجح في كل معركة لكننا نخسر في الحرب».

وأكد الجميع الخطورة الكامنة في استمرار سياسة الاحتلال الإسرائيلي، وطالبوا بتوفير حل دائم للصراع الإسرائيلي- الفلسطيني، وإخلاء المستوطنات، والانسحاب من الأراضي الفلسطينية العام ١٩٦٧، وأكدوا أن استمرار الوضع من دون أي حل سيشكل خطراً على إسرائيل.

حصد الفيلم سبع جوائز أخرى جائزة Cinema For Peace في مهرجان برلين ٢٠١٣، ومنها أيضاً جائزة نقابة نقاد الولايات المتحدة، وجائزة نقابة نقاد لوس أنجلوس.

وقال المخرج درور موريه إنه مصر على استعراض مواقف وتجربة رؤساء جهاز الشاباك الإسرائيلي وغير مكرث للانتقادات، ويعمل حالياً على إنجاز سلسلة تلفزيونية وثائقية من خمس حلقات عن نفس الموضوع.

وقد تحدثنا عنها في سياق هذه المقابلة الخاصة، كما تحدثت عن تجربته مع الفيلم.

(\*) س: كيف بدأت فكرة الفيلم؟

موريه: انخرت في السابق فيلماً عن رئيس الحكومة الأسبق أريئيل شارون حققت خلاله في «لغز» اندفاعه نحو تنفيذ خطة الانفصال عن قطاع غزة، وهو الذي اعتبر «أباً للمستوطنات»، وخلال الفيلم حاورت دوف فايسغلاس، مدير مكتب شارون، الذي روى لي أن خطة الانفصال عن غزة طرحت لأول مرة في مزعومة في شهر آب ٢٠٠٣ بين مقربيه وأعلن عن الخطة رسمياً في شهر كانون الأول في «مؤتمر هرتسليا»، وروى لي فايسغلاس أنه خلال الفترة من شهر آب حتى كانون الأول حدث العديد من الأمور، أحدها كان إجراء مقابلة نشرت في صحيفة «يديعوت آخرونوت» مع أربعة من رؤساء الشاباك الذين صرحوا خلالها بأنه لو استمر شارون في انتهاج نفس السياسة ولم يسع لتحقيق أي حل حقيقي للصراع الإسرائيلي- الفلسطيني فسوف يوقع إسرائيل في مشكلة حقيقية، وقال لي فايسغلاس إن هذه المقابلة كان لها تأثير عميق وكبير على شارون لأن التصريحات صدرت من قبل شخصيات رفها من داخل المؤسسة الأمنية الإسرائيلية، وقال لفايسغلاس أنه إذا صرح هؤلاء يمثل هذه الآراء فعلي الإصغاء لهم، هذا الأمر جعلني أفكر لأول مرة في إنجاز الفيلم، وقلت لنفسي إن تأثر شارون برأي هؤلاء الأربعة جعله ينفذ خطة الانفصال، فلم لا أقوم بإحضار ستة من رؤساء جهاز الشاباك ليقيموا بالتحدث في صورة شاملة عن الصراع الإسرائيلي- الفلسطيني، فعمل الأمر يمكنه أن يحرك أشياء، أو أن يثير ضجة واهتماماً ويدفع الكثيرين لأن يغيروا آراءهم في القضية؟

(\*) س: وكيف وافق الستة على إجراء المقابلات؟

موريه: فكرت في البداية أن أحاول إقناع أحدهم ومن خلاله أصل إلى الباقين، واخترت أن أبداً مع عامي آيالون فهو من أقتنعهم في السابق بإجراء المقابلة في صحيفة يديعوت، ونجح خلال ذلك في خلق هذه المجموعة، وحين قابلته كان وزيراً في حكومة يهود أولمرت وتحدثنا مطولاً في مكتبه وأوضحت له فكرة الفيلم وما سأقوم به ووافق على الفكرة وساعدني في الاتصال والتواصل مع الآخرين وهكذا انطلق الأمر.

(\*) س: هل ترددوا في التعاون معك؟

موريه: لم يكن الأمر سهلاً مع جميعهم، واستغرقني وقت لتوضيح الفكرة وأهدأ ألامهم وذلك بعد أن استفسروا مني وحققوا معي كثيراً عنها، لكن أصعبهم كان أبراهام شالوم، فهو مسن ولم يتحدث ولا مرة مع الإعلام بعد قضية «الحافلة ٣٠٠».

(\*) س: لم تتوفر لك سوى الحقائق وتصريحاتهم المثيرة، كيف حولت هذه المادة الجافة وخلقت مشهدية حقيقية حية؟

موريه: تحويل المادة العادية إلى فيلم سينمائي وثائقي ليس سهلاً، فمثلاً في قصة يحيى عياش لم يتوفر لدي أي شيء وكل ما وجدته كان بعد مقتله، اضطرت لابتكار صور المشاهد حتى أضفي عليها مشهدية عميقة وحقيقية، لذا استخدمنا دعماً وتقنيات سينمائية مكلفة أشعرت المشاهد أنه أمام مشهد حقيقي.

(\*) س: افتتحت الفيلم مع ديسكين وركزت على الجانب الإنساني في رأيه، كيف تعلق على هذا؟

موريه: لأن ديسكين كان أكثر شخصية أثرت علي من بينهم

هذا الملحق

ممول من قبل الاتحاد الأوروبي



«مضمون هذا الملحق هو مسؤولية مركز مدار، ولا يمكن في أي حال من الأحوال أن يعكس آراء الاتحاد الأوروبي»

تابعونا على الفيسبوك

facebook

http://tiny.cc/ywgg4

وقناتنا على اليوتيوب

You Tube

http://tiny.cc/nkdp

رام الله - الماصيون - عمارة ابن خلدون - ص.ب. 1959

هاتفنا: 2966201 - 2 - 00970

فاكسنا: 2966205 - 2 - 00970

البريد الإلكتروني لـ «مدار»:

madar@madarcenter.org

موقع «مدار» الإلكتروني:

http://www.madarcenter.org

مدار المركز الفلسطيني للدراسات الإسرائيلية

MADAR The Palestinian Forum for Israeli Studies



«مدارة»: مركز متخصص بمتابعة الشأن الإسرائيلي، تأسس عام ٢٠٠٠. يحاول المركز من خلال إصداراته

المختلفة أن يقدم بعيون عربية قراءة موضوعية وشاملة لمختلف تفاصيل وجوانب المشهد الإسرائيلي